

<b>CS</b>	Návod k použití	2
<b>EN</b>	User manual	14
<b>ET</b>	Kasutusjuhend	26
<b>DE</b>	Benutzerinformation	38
<b>LV</b>	Lietošanas instrukcija	51
<b>LT</b>	Naudojimo instrukcija	63
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi	75
<b>ES</b>	Manual de instrucciones	89

# USER MANUAL

Mikrovlnná trouba  
Microwave Oven  
Mikrolaineahi  
Mikrowellenofen  
Mikrovilņu krāsns  
Mikrobangų krosnelė  
Kuchenka mikrofalowa  
Horno de microondas

## Obsah

Bezpečnostní informace	2	Užitečné rady a tipy	10
Bezpečnostní pokyny	4	Čištění a údržba	11
Popis spotřebiče	6	Odstraňování závad	11
Před prvním použitím	6	Instalace	12
Denní používání	7	Poznámky k ochraně životního prostředí	13
Použití příslušenství	9		

Změny vyhrazeny.

## Bezpečnostní informace

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

### Bezpečnost dětí a postižených osob

**⚠ Upozornění** Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Držte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších osmi let.

## Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - farmářské domy;
  - pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
  - penziony a ubytovny.
- Při provozu je vnitřek spotřebiče horký. Nedotýkejte se topných těles ve spotřebiči. Při vkládání či vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Před údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- Jsou-li poškozena dvířka nebo těsnění dvířek, nesmí se spotřebič používat, dokud jej neopraví kvalifikovaná osoba.
- Údržbu či opravy, které zahrnují sejmutí krytu chránícího před vystavením mikrovlnné energii, může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Tekutiny či jiné potraviny neohřívejte v hermeticky uzavřených nádobách. Mohou explodovat.
- Používejte jen nádobí vhodné k použití v mikrovlnných troubách.
- Při ohřívání potravin v plastových či papírových nádobách sledujte spotřebič z důvodu jejich možného vznícení.
- Tento spotřebič je určen k ohřevu potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a ohřívání zahřívacích podložek, pantoflů, hub, vlhkých hadrů a podobných předmětů může způsobit poranění, vznícení či požár.
- Pokud ze spotřebiče vychází kouř, spotřebič vypněte nebo odpojte od sítě a nechte dvířka zavřená, aby se případné plameny uhasily.

- Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může vést k utajenému varu a pozdějšímu prudkému vystříknutí kapaliny. S nádobou je proto nutné zacházet opatrně.
- Kojenecké láhve nebo skleničky s dětskou výživou byste měli zamíchat nebo protřepat a před podáním si ještě ověřit jejich teplotu, aby se dítě nespálilo.
- Vajíčka ve skořápce a vajíčka vařená natvrdo by se neměla ve spotřebiči ohřívát, protože mohou explodovat i po dokončení mikrovlnného ohřevu.
- Spotřebič je nutné pravidelně čistit a odstraňovat jakékoliv zbytky potravin.
- Pokud není spotřebič udržován v čistém stavu, může jeho povrch zkorodovat, a ovlivnit tak celkovou životnost spotřebiče a vést k nebezpečným situacím.
- Dbejte na minimální rozměry skříňky (podle situace). Řiďte se pokyny v části instalace.
- Spotřebič je nutné provozovat spolu s otevřenými ozdobnými dvířky (podle situace).
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky k čištění skleněných dvířek, mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.



## Bezpečnostní pokyny

### Instalace



**Upozornění** Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.

- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod bezpečnou konstrukcí a vedle bezpečných konstrukcí.


- Strany spotřebiče musí být umístěny vedle spotřebičů nebo kuchyňského nábytku stejné výšky.

### Připojení k elektrické síti

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Pokud je spotřebič spojen se zásuvkou pomocí prodlužovacího kabelu, přesvědčte se, že je kabel uzemněný.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.


### Použití spotřebiče

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Ujistěte se, že nejsou ventilační otvory zakryté.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.


- Dvířka spotřebiče nikdy neotvírejte násilím.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní plochu nebo k odkládání předmětů v jeho vnitřku.

### Čištění a údržba

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

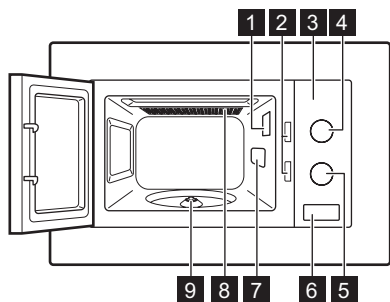
- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Dbejte na to, aby na povrchu dveřního těsnění nezůstávaly zbytky jídel nebo čisticích prostředků.
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou způsobit požár.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.

### Likvidace

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

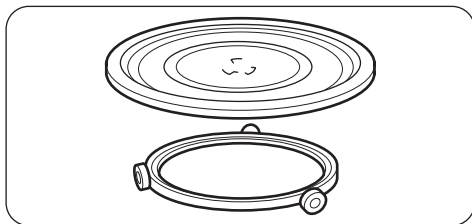
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.

## Popis spotřebiče



- 1 Žárovka
- 2 Bezpečnostní blokovací zámek
- 3 Ovládací panel
- 4 Ovladač nastavení výkonu
- 5 Ovladač časového spínače
- 6 Otvírání dvířek
- 7 Kryt vlnovodu
- 8 Gril
- 9 Hřídel otočného talíře

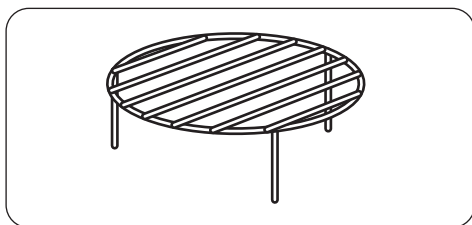
### Příslušenství



#### Souprava otočného talíře

Skleněná varná podložka a vodící kruhový držák válečků.

- i** Při přípravě jídla ve spotřebiči vždy používejte soupravu otočného talíře.



#### Grilovací rošt

Ke grilování a kombinované přípravě jídel.

## Před prvním použitím

**!** **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.


### První čištění

- Vyjměte ze spotřebiče všechno příslušenství.

- Před prvním použitím spotřebič vyčistěte.


**Důležité** Řiďte se částí „Čištění a údržba“.

# Denní používání

 **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

## Zapnutí a vypnutí spotřebiče

1. Otočením ovladače nastavení výkonu nastavte výkon.
2. Otočením ovladače časového spínače nastavte čas a spotřebič začne automaticky pracovat.
3. Spotřebič můžete vypnout následujícím způsobem:
  - vyčkáním, dokud se spotřebič nevypne automaticky, když ovladač časového spínače dosáhne polohy **0**.
  - otočením ovladače časového spínače do polohy **0**.
  - stisknutím otevírání dvířek. Spotřebič se automaticky zastaví. Zavřením dvířek pokračujete v přípravě jídla. Tu funkci používejte ke kontrole jídel. Když ovladač časového spínače dosáhne polohy **0**, zazní zvukový signál.

 **Pozor** Nezapínejte spotřebič, nejsou-li v něm vloženy potraviny.

## Všeobecné informace o používání spotřebiče

### Obecné informace:

- Po vypnutí spotřebiče nechte jídlo několik minut odstát.
- Před přípravou pokrmu sejměte obal z hliníkové fólie, kovové nádoby atd.

### Vaření:

- Pokud to je možné, vařte pokrm zakrytý materiálem vhodným pro mikrovlnou troubou. Nezakryté potraviny připravujte pouze, chcete-li uchovat kůrčičku.
- Neohřívejte potraviny příliš dlouho a na příliš vysoký výkon. Potraviny by mohly vyschnout, spálit se nebo se na některých místech vznítit.
- Ve spotřebiči nepřipravujte vejce ve skořápkách a šneky, protože mohou prasknout. V případě smažených vajec nejprve propíchněte žloutek.

- Potraviny se slupkou nebo kůžičkou – např. jablka, rajčata, brambory, uzeniny – propíchněte, aby nepraskly.
- Chlazené nebo zmrazené pokrm vyžadují delší dobu přípravy.
- Pokrm obsahující omáčku by měly být občas zamíchány.
- Zelenina mající pevnou strukturu, například mrkev, hrách nebo květák, musí být vařena ve vodě.
- V polovině přípravy vždy větší kusy otočte.
- Pokud to je možné, rozřízněte zeleninu na podobně velké kusy.
- Použijte ploché, široké misky.
- Nepoužívejte nádobí z porcelánu, keramiky nebo hlíny s malými dírkami, například na rukojetích nebo neglazovaných dnech. Vlhkost pronikající do otvorů může způsobit prasknutí nádobí po jeho zahřátí.
- Skleněná varná podložka slouží jako plocha pro ohřev potravin nebo tekutin. Je důležitá pro chod mikrovlnné trouby.

### Rozmrazování masa, ryb, drůbeže:

- Umístěte zmrazené, rozbalené potraviny na obrácený malý hluboký talíř s nádobkou umístěnou vespodu, aby se při rozmrazování mohla zachytávat odtékající tekutina.
- Asi v polovině času rozmrazování potraviny obraťte. Pokud to je možné, rozdělte je na kusy, které postupně odebírejte, jakmile se rozmrazí.

### Rozmrazování másla, částí dortů, tvarohu:

- Tyto potraviny nerozmrazujte zcela ve spotřebiči, ale nechte dokončit jejich rozmrazování při pokojové teplotě. Dosáhnete tím rovnoměrnějších výsledků. Před rozmrazováním odstraňte kovový nebo hliníkový obal.

### Rozmrazování ovoce a zeleniny:

- Ovoce a zeleninu nerozmrazujte ve spotřebiči úplně, pokud je dále budete zpra-

covávat čerstvé. Nechte dokončit jejich rozmrazování při pokojové teplotě.

- Vyšší mikrovlnný výkon můžete použít k vaření ovoce a zeleniny bez jejich předchozího rozmrazení.

### Hotová jídla:

- Ve spotřebiči můžete připravovat hotová jídla, pouze pokud je jejich balení vhodné k použití v mikrovlnné troubě.

- Je nutné se řídit pokyny výrobce uvedenými na obalu (například sejmutí kovového obalu a propíchnutí plastové fólie).

### Vhodné nádobí a materiály

Nádobí/Materiál	Mikrovlnná příprava			Gril
	Rozmrazování	Ohřev	Vaření	
Žárovzdorné sklo a porcelán (bez kovových dílů, například Pyrex, žárovzdorné sklo)	X	X	X	X
Nežárovzdorné sklo a porcelán <sup>1)</sup>	X	--	--	--
Sklo a sklokeramika ze žárovzdorného a mrazuvzdorného materiálu (například Arcoflam), grilovací rošt	X	X	X	X
Keramika <sup>2)</sup> , kamenina <sup>2)</sup>	X	X	X	--
Plast, žárovzdorný do 200 °C <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Kartón, papír	X	--	--	--
Fólie	X	--	--	--
Fólie na pečení s uzávěrem vhodným pro mikrovlnnou troubu <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Pečící misky zhotovené z kovu, například smaltované, litinové	--	--	--	X
Formy na pečení, černě lakované nebo se silikonovou vrstvou <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Plech na pečení	--	--	--	X
Opékací nádoby, například pražicí pánvičky nebo zapékací formy	--	X	X	--
Hotová jídla v obalech <sup>3)</sup>	X	X	X	X

1) Bez stříbrné, zlaté, platinové nebo kovové vrstvy/dekorace

2) Bez skleněných nebo kovových částí, bez glazury s obsahem kovu

3) Je nutné řídit se pokyny výrobce ohledně maximálních teplot.

**X - vhodné**


**-- nevhodné**



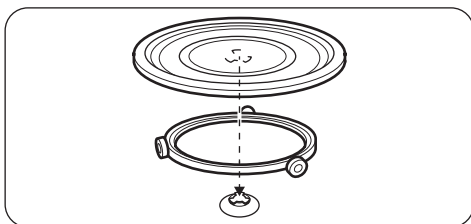
## Tabulka nastavení výkonu

Symbol	Nastavení výkonu	Výkon
	Nízký výkon	119 W
	Středně nízký výkon / Rozmrazování	252 W
	Střední výkon	385 W
	Středně vysoký výkon	539 W
	Vysoký výkon	700 W
	Gril	800 W
<b>Kombinovaná příprava</b>		
	Kombinovaná příprava 1	20 % Mikrovlny, 80 % Gril
	Kombinovaná příprava 2	30 % Mikrovlny, 70 % Gril
	Kombinovaná příprava 3	40 % Mikrovlny, 60 % Gril

## Použití příslušenství

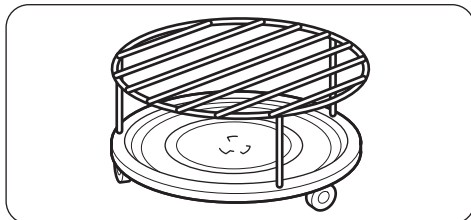
 **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

### Vložení soupravy otočného talíře



1. Vodicí lištu válečků položte okolo hřídele otočného talíře.
2. Skleněnou varnou podložku položte na vodicí lištu válečků.

## Vložení grilovacího roštu



Vložení grilovacího roštu na soupravu otočného talíře.

**⚠ Pozor** Nepřipravujte pokrmy bez soupravy otočného talíře. Používejte pouze soupravu otočného talíře dodávanou se spotřebičem.

**i** Nikdy nepřipravujte potraviny přímo na skleněné varné podložce.

## Užitečné rady a tipy

### Tipy pro mikrovlnou troubu

Problém	Řešení
Pro připravované množství jídla nenajdete žádné údaje.	Vyhledejte podobný pokrm. Prodlužte nebo zkratzte čas vaření podle následujícího pravidla: <b>Dvojnásobné množství jídla = téměř dvojnásobný čas, Poloviční množství jídla = poloviční čas</b>
Pokrm je příliš suchý.	Nastavte kratší dobu přípravy nebo nižší výkon mikrovln.
Pokrm stále není rozmrazený, horký nebo uvařený ani po uplynutí nastaveného času.	Nastavte delší dobu přípravy nebo vyšší výkon. Berte na vědomí, že větší pokrmy potřebují více času.
Po uplynutí doby přípravy je pokrm na okraji přehřátý, ale uprostřed není hotový.	Příště zvolte nižší výkon a delší čas. Tekutiny, např. polévky, v polovině doby přípravy zamíchejte.

V případě rýže dosáhnete lepších výsledků při použití plochých a širších misek.

### Rozmrazování

Pečení vždy rozmrazujte tučnou stranou směrem dolů.

Nerozmrazujte zakryté maso, protože by mohlo dojít k jeho vaření místo rozmrazování.

Drůbež vždy rozmrazujte prsy směrem dolů.

### Vaření

Chlazené maso a drůbež vždy vyndejte z chladničky alespoň 30 minut před přípravou. Po dokončení přípravy nechte maso, drůbež, ryby a zeleninu zakrytou odstát.

Ryby potřete trochou oleje či rozpuštěného másla.

Přidejte 30 - 45 ml studené vody na každých 250 g zeleniny. Před přípravou zeleninu nakrájejte na kousky o stejné velikosti. Všechnu zeleninu připravujte zakrytou.

### Opakovaný ohřev

Když ohříváte hotová jídla, vždy se řiďte pokyny na jejich balení.

### Grilování

Ploché kusy potravin grilujte uprostřed grilovacího roštu.

V polovině nastavené doby přípravy potraviny obraťte a pokračujte v grilování.

### Kombinovaná příprava


Kombinovanou přípravu používejte k uchování chrupavosti určitých potravin.

V polovině doby potraviny obraťte a pokračujte v přípravě.

K dispozici jsou 3 režimy kombinované přípravy. Každý režim kombinuje mikrovlnnou a gri-

lovací funkci při různých časových intervalech a výkonech.

## Čištění a údržba


 **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

### Poznámky k čištění:

- Přední stranu spotřebiče otřete měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a mycího prostředku.
- K čištění kovových ploch použijte běžný čisticí prostředek.
- Vnitřek spotřebiče čistěte po každém použití. Nečistoty se pak snadněji odstraňují a nepřipékají se.
- Odolné nečistoty odstraňte pomocí speciálního prostředku.

- Všechno příslušenství pravidelně myjte a nechte vyschnout. Použijte měkký hadr a vlažnou vodu s mycím prostředkem.
- Ke změkčení obtížně odstranitelných zbytků nechte vařit sklenici vody při plném mikrovlnném výkonu po dobu dvou až tří minut.
- Zápachu se zbavíte vařením sklenice vody s dvěma lžičkami citrónové šťávy při plném mikrovlnném výkonu po dobu pěti minut.

## Odstraňování závad

 **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič vůbec nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
Spotřebič vůbec nefunguje.	Spotřebič není zapojený do zásuvky.	Zapojte spotřebič do zásuvky.
Spotřebič vůbec nefunguje.	Spálená pojistka v pojistkové skříňce.	Zkontrolujte pojistku. Jestliže se pojistka spálí vícekrát, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič vůbec nefunguje.	Dvířka nejsou správně zavřena.	Ujistěte se, že dvířka nic neblokuje.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Je nutné vyměnit žárovku.
Uvnitř spotřebiče dochází k jiskření.	Je vloženo kovové nádobí nebo nádobí s kovovým zdobením.	Vyjměte nádobí ze spotřebiče.
Uvnitř spotřebiče dochází k jiskření.	Kovové vidlice nebo hliníková fólie se dotýkají vnitřních stěn spotřebiče.	Ujistěte se, že se vidlice nebo fólie nedotýkají vnitřních stěn.
Souprava otočného talíře vydává škrábavé zvuky.	Pod skleněnou varnou podložkou je cizí předmět nebo nečistoty.	Vyčistěte oblast pod skleněnou varnou podložkou.
Spotřebič přestal pracovat bez jasného důvodu.	Došlo k poruše.	Pokud se situace zopakuje, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo na středisko zákaznického servisu.

Potřebné údaje pro středisko zákaznického servisu najdete na typovém štítku spotřebiče.

Doporučujeme, abyste si údaje napsali zde:

Model (MOD.)

.....

Výrobní číslo (PNC)

.....

Sériové číslo (SN)

.....

## Instalace

**!** **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

**!** **Pozor** Nezakrývejte ventilační otvory. Učiníte-li tak, spotřebič se může přehřívat.

**!** **Pozor** Nezapojte spotřebič do adaptérů či prodlužovacích kabelů. Mohlo by dojít k přetížení a riziku požáru.

- Tento spotřebič je určen pouze k vestavbě.
- V osazené skříňce nesmí být za spotřebičem zadní stěna.
- Spotřebič umístíte mimo oblast, kde se nachází pára, horký vzduch či stříkající voda.
- Když spotřebič přeppravujete za chladného počasí, nespouštějte jej okamžitě po instalaci. Nechte jej stát při pokojové teplotě a absorbovat teplo.

### Elektrická instalace

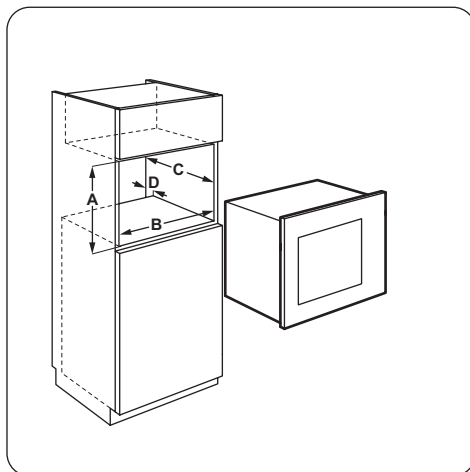
**!** **Upozornění** Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.

**i** Výrobce nenese odpovědnost za úrazy či škody způsobené nedodržением bezpečnostních pokynů uvedených v kapitole „Bezpečnostní informace“.

Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.

**!** **Pozor** Minimální výška instalace je 85 cm.

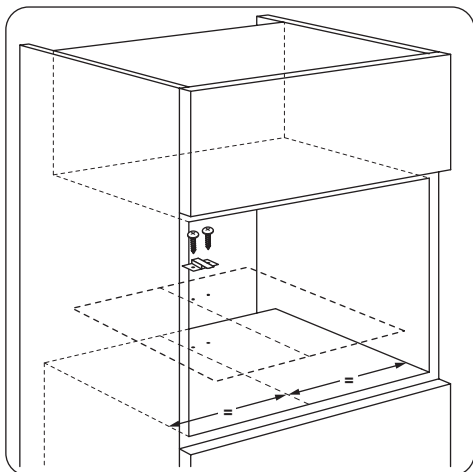
1. Zkontrolujte, zda rozměry nábytku odpovídají instalačním rozměrům.



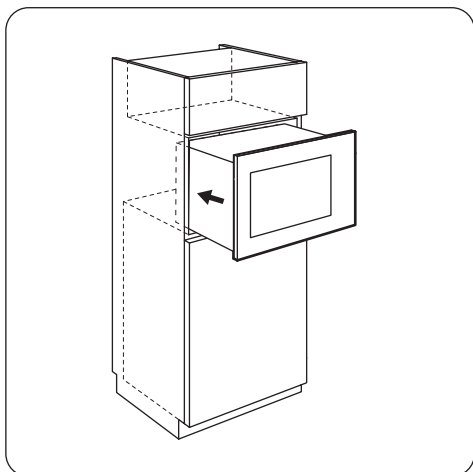
### Instalační rozměry

Rozměry	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	340
D	18

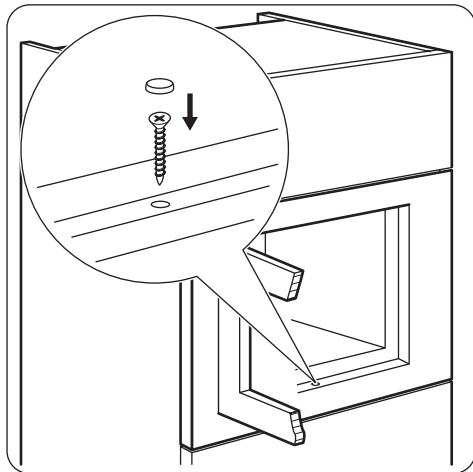
2. Položte šablonu na dno skříňky a označte místa pro šrouby. Odstraňte konzolu a upevněte držák pomocí šroubů.




3. Nainstalujte spotřebič. Ujistěte se, že konzola fixuje zadní stranu spotřebiče.




4. Otevřete dvířka a připevněte spotřebič ke skřínce pomocí šroubu.



## Poznámky k ochraně životního prostředí

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič

odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

### Obalový materiál

Obalový materiál neškodí životnímu prostředí a je recyklovatelný. Plastové díly jsou označeny mezinárodními zkratkami jako PE, PS apod. Veškerý obalový materiál zlikvidujte ve vhodném kontejneru ve sběrném dvoře v místě svého bydliště.

## Contents

---

Safety information _____	14	Helpful hints and tips _____	21
Safety instructions _____	16	Care and cleaning _____	22
Product description _____	17	Troubleshooting _____	22
Before first use _____	18	Installation _____	23
Daily use _____	18	Environment concerns _____	25
Using the accessories _____	21		

Subject to change without notice.

## Safety information

---

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

### Children and vulnerable people safety

 **Warning!** Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised by an adult or a person who is responsible for their safety.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when it operates or when it cools down. Accessible parts are hot.
- If the appliance has a child safety device, we recommend that you activate it.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

### General Safety


- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Internally the appliance becomes hot when in operation. Do not touch the heating elements that are in the appliance. Always use oven gloves to remove or put in accessories or ovenware.
  - Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
  - Before maintenance cut the power supply.
  - If the door or door seals are damaged, the appliance must not be operated until it has been repaired by a competent person.
  - Only a competent person can carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
  - Do not heat liquids and other foods in sealed containers. They are liable to explode.
  - Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
  - When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the appliance due to the possibility of ignition.
  - The appliance is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
  - If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
  - Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling. Care must be taken when handling the container.
  - The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in the appliance since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The appliance should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- Pay attention to the minimum dimensions of the cabinet (if applicable). Refer to the installation chapter.
- The appliance must be operated with the decorative door open (if applicable).
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass door since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized Service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## **Safety instructions**


### **Installation**

 **Warning!** Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Do not pull the appliance by the handle.
- Keep the minimum distance from the other appliances and units.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent safe structures.

- The sides of the appliance must stay adjacent to appliances or to units with the same height.

### **Electrical connection**

 **Warning!** Risk of fire and electrical shock.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- If the appliance is connected to the socket via an extension cord, make sure the cord is earthed.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Contact the



Service or an electrician to change a damaged mains cable.

- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

### Use

**Warning!** Risk of injury, burns or electric shock or explosion.

- Use this appliance in a household environment.
- Do not change the specification of this appliance.
- Make sure that the ventilation openings are not blocked.
- Do not let the appliance stay unattended during operation.
- Do not apply pressure on the open door.
- Do not use the appliance as a work surface and do not use the cavity for storage purposes.

### Care and Cleaning

**Warning!** Risk of injury, fire or damage to the appliance.

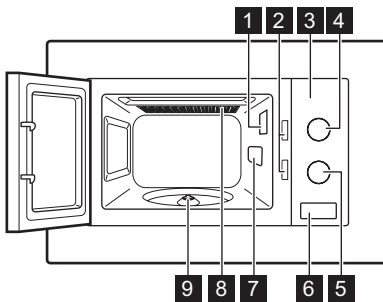
- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Clean regularly the appliance to prevent the deterioration of the surface material.
- Do not allow food spills or cleaner residue to accumulate on door sealing surfaces.
- Remaining fat or food in the appliance can cause fire.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- If you use an oven spray, obey the safety instructions on the packaging.

### Disposal

**Warning!** Risk of injury or suffocation.

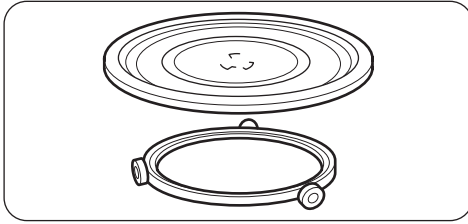
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.

## Product description



- 1 Lamp
- 2 Safety interlock system
- 3 Control panel
- 4 Power setting knob
- 5 Timer knob
- 6 Door opener
- 7 Waveguide cover
- 8 Grill
- 9 Turntable shaft

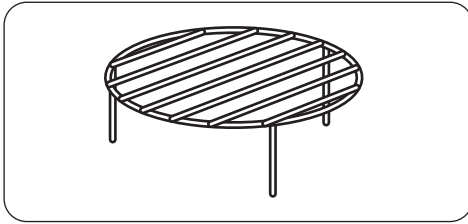
## Accessories



### Turntable set

Glass cooking tray and roller guide.

- i** Always use the turntable set to prepare food in the appliance.



### Grill Rack

For grilling food and combi cooking.

## Before first use

**!** **Warning!** Refer to the Safety chapters.

### Initial Cleaning

- Remove all parts from the appliance.

- Clean the appliance before first use.

**!** **Important!** Refer to chapter "Care and Cleaning".

## Daily use

**!** **Warning!** Refer to the Safety chapters.

### Activating and deactivating the appliance

- Turn the power setting knob to select a power setting.
- Turn the timer knob to set a time, this automatically activates the appliance.
- To deactivate the appliance you can:
  - wait until the appliance deactivates automatically when the timer knob reaches the **0** position.
  - turn the timer knob to the **0** position.
  - push the door opener. The appliance stops automatically. Close the door to continue cooking. Use this option to inspect the food.

When the timer knob reaches the **0** position an acoustic signal sounds.

**!** **Caution!** Do not let the appliance operate when there is no food in it.

### General information about using the appliance

#### General:

- After you deactivate the appliance, let the food stand for some minutes.
- Remove the aluminium foil packaging, metal containers, etc. before you prepare the food.

#### Cooking:

- If possible, cook food covered with material suitable for use in the microwave. Only cook

food without a cover if you want to keep it crusty

- Do not overcook the dishes by setting the power and time too high. The food can dry out, burn or catch fire in some places.
- Do not use the appliance to cook eggs or snails in their shells, because they can explode. With fried eggs, pierce the yolks first.
- Prick food with "skin" or "peel", such as potatoes, tomatoes, sausages, with a fork several times before cooking so that the food does not explode.
- For chilled or frozen food, set a longer cooking time.
- Dishes which contain sauce must be stirred from time to time.
- Vegetables that have a firm structure, such as carrots, peas or cauliflower, must be cooked in water.
- Turn larger pieces after half of the cooking time.
- If possible, cut vegetables into similar-sized pieces.
- Use flat, wide dishes.
- Do not use cookware made of porcelain, ceramic or earthenware with small holes, e. g. on handles or unglazed bottoms. Moisture going into the holes can cause the cookware to crack when it is heated.
- The glass cooking tray is a work space for heating food or liquids. It is necessary for the operation of the microwave.

### Defrosting meat, poultry, fish:

- Put the frozen, unwrapped food on a small upturned plate with a container below it so that the defrosting liquid collects in the container.
- Turn the food after half of the defrosting time. If possible, divide and then remove the pieces that started to defrost.

### Defrosting butter, portions of gateau, quark:

- Do not fully defrost the food in the appliance, but let it defrost at room temperature. This gives a more even result. Fully remove all metal or aluminium packaging before defrosting.

### Defrosting fruit, vegetables:

- Do not fully defrost fruit and vegetables, which are to be further prepared while raw, in the appliance. Let them defrost at room temperature.
- You can use a higher microwave power to cook fruit and vegetables without defrosting them first.

### Ready meals:

- You can prepare ready meals in the appliance only if their packaging is suitable for microwave use.
- You must follow the manufacturer's instructions printed on the packaging (e.g. remove the metal cover and pierce the plastic film).

### Suitable cookware and materials

Cookware / Material	Microwave			Grilling
	Defrosting	Heating	Cooking	
Ovenproof glass and porcelain (with no metal components, e. g. Pyrex, heat-proof glass)	X	X	X	X
Non-ovenproof glass and porcelain <sup>1)</sup>	X	--	--	--
Glass and glass ceramic made of ovenproof / frost-proof material (e. g. Arcoflam), grill shelf	X	X	X	X
Ceramic <sup>2)</sup> , earthenware <sup>2)</sup>	X	X	X	--
Heat-resistant plastic up to 200 °C <sup>3)</sup>	X	X	X	--

Cookware / Material	Microwave			Grilling
	Defrosting	Heating	Cooking	
Cardboard, paper	X	--	--	--
Clingfilm	X	--	--	--
Roasting film with microwave safe closure <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Roasting dishes made of metal, e. g. enamel, cast iron	--	--	--	X
Baking tins, black lacquer or silicon-coated <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Baking tray	--	--	--	X
Browning cookware, e. g. Crisp pan or Crunch plate	--	X	X	--
Ready meals in packaging <sup>3)</sup>	X	X	X	X

1) With no silver, gold, platinum or metal plating / decorations

2) Without quartz or metal components, or glazes which contain metals

3) You must follow the manufacturer's instructions about the maximum temperatures.

**X suitable**

**-- not suitable**

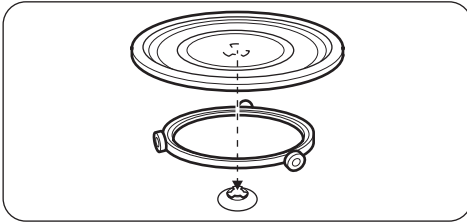
### Power setting table

Symbol	Power setting	Power
	Low Stage	119 W
	Medium Low / Defrost	252 W
	Medium	385 W
	Medium High	539 W
	High	700 W
	Grill	800 W
<b>Combi Cooking</b>		
 1	Combi Cooking 1	20 % Microwave, 80 % Grill
 2	Combi Cooking 2	30 % Microwave, 70 % Grill
 3	Combi Cooking 3	40 % Microwave, 60 % Grill

## Using the accessories

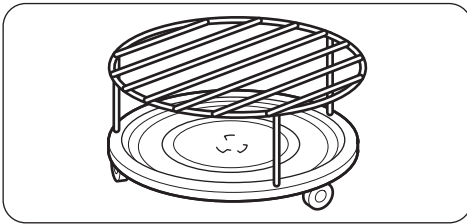
**Warning!** Refer to the Safety chapters.

### Inserting the turntable set



1. Place the roller guide around the turntable shaft.
2. Place the glass cooking tray on the roller guide

### Inserting the grill rack



Place the grill rack on the turntable set.

**Caution!** Do not cook food without the turntable set. Use only the turntable set provided with the appliance.

**i** Never cook food directly on the glass cooking tray.

## Helpful hints and tips

### Tips for the microwave

Problem	Remedy
You cannot find details for the amount of food prepared.	Look for a similar food. Increase or shorten the length of the cooking times according to the following rule: <b>Double the amount = almost double the time, Half the amount = half the time</b>
The food got too dry.	Set shorter cooking time or select lower microwave power.
The food is not defrosted, hot or cooked after the time came to an end.	Set longer cooking time or set higher power. Note that large dishes need longer time.
After the cooking time comes to an end, the food is overheated at the edge but is still not ready in the middle.	Next time set a lower power and a longer time. Stir liquids halfway through, e.g. soup.

To get better results for rice use a flat, wide dish.


### Defrosting

Always defrost roast with the fat side down. Do not defrost covered meat because this may cause cooking instead of defrosting. Always defrost whole poultry breast side down.

### Cooking

Always remove chilled meat and poultry from the refrigerator at least 30 minutes before cooking. Let the meat, poultry, fish and vegetables stay covered after cooking. Brush a little oil or melted butter over the fish. Add 30 - 45 ml of cold water for every 250 g of vegetables. Cut the fresh vegetables into even size pieces before cooking. Cook all vegetables with a cover on the container.


## Care and cleaning

 **Warning!** Refer to the Safety chapters.

### Notes on cleaning:

- Clean the front of the appliance with a soft cloth with warm water and a cleaning agent.
- To clean metal surfaces, use a usual cleaning agent.
- Clean the appliance interior after each use. Then you can remove dirt more easily and it does not burn on.

## Troubleshooting

 **Warning!** Refer to the Safety chapters.

Problem	Possible cause	Remedy
The appliance does not operate.	The appliance is deactivated.	Activate the appliance.
The appliance does not operate.	The appliance is not plugged in.	Plug in the appliance.
The appliance does not operate.	The fuse in the fuse box is blown.	Check the fuse. If the fuse blows more than one time, contact a qualified electrician.
The appliance does not operate.	The door is not closed properly.	Make sure that nothing blocks the door.

### Reheating

When you reheat packed ready meals always follow the instruction written on the packaging.

### Grilling

Grill flat food items in the middle of the grill rack. Turn the food over halfway through the set time and continue grilling.

### Combi Cooking

Use the Combi Cooking to keep the crispness of certain foods. At the half of the cooking time, turn over the foods then continue. There are 3 modes for Combi Cooking. Each mode combines the microwave and the grill functions at different time periods and power levels.

- Clean stubborn dirt with a special cleaner.
- Clean all accessories regularly and let them dry. Use a soft cloth with warm water and a cleaning agent.
- To soften the hard to remove remains, boil a glass of water at full microwave power for 2 to 3 minutes.
- To remove odours, mix a glass of water with 2 tsp of lemon juice and boil at full microwave power for 5 minutes.

Problem	Possible cause	Remedy
The lamp does not operate.	The lamp is defective.	The lamp has to be replace.
There is sparking in the cavity.	There are metal dishes or dishes with metal trim.	Remove the dish from the appliance.
There is sparking in the cavity.	There are metal skewers or aluminium foil that touches the interior walls.	Make sure that the skewers and foil does not touch the interior walls.
The turntable set makes scratching or grinding noise.	There is an object or dirt below the glass cooking tray.	Clean the area below the glass cooking tray.
The appliance stop to operate without a clear reason.	There is a malfunction.	If this situation repeats call the customer service center.


If you cannot find a solution to the problem yourself, contact your dealer or the customer service centre.


The necessary data for the customer service center is on the rating plate on the appliance.


We recommend that you write the data here:

Model (MOD.) .....  
 Product number (PNC) .....  
 Serial number (S.N.) .....

## Installation


 **Warning!** Refer to the Safety chapters.


 **Caution!** Do not block the air vents. If you do that, the appliance can overheat.

 **Caution!** Do not connect the appliance to adapters or extension leads. This can cause overloading and risk of fire.


- The appliance is for built-in use only.
- The fitted cabinet must not have a back wall behind the appliance.
- Put the appliance far away from steam, hot air and water splashes.
- If you transport the appliance in cold weather, do not activate it immediately after the installation. Let it stand in the room temperature and absorb the heat.

### Electrical installation

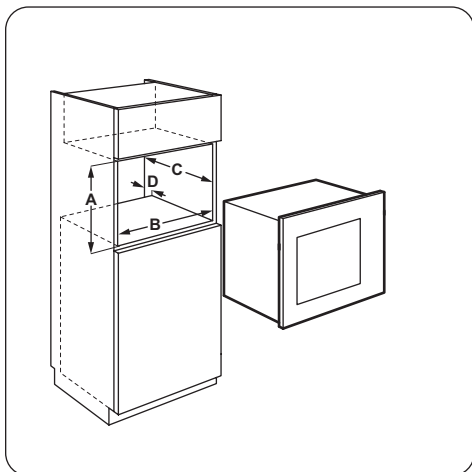
 **Warning!** Only a qualified person must do the electrical installation.

 The manufacturer is not responsible if you do not follow the safety precautions from the chapter "Safety Information".

This appliance is supplied with a main cable and main plug.

 **Caution!** Minimum installation height is 85 cm.

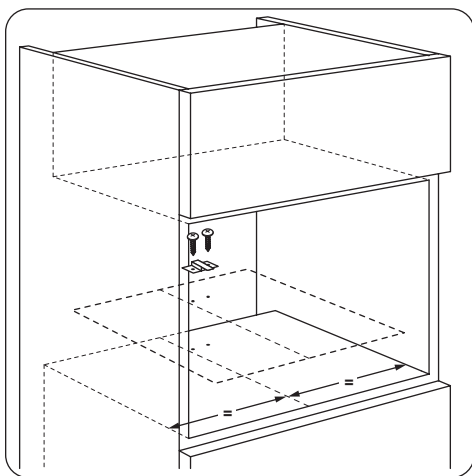
1. Check if the dimensions of the furniture meet the installation distances.



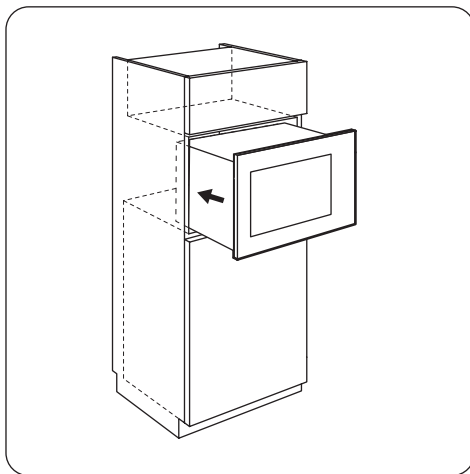
### Installation distances

Dimension	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	340
D	18

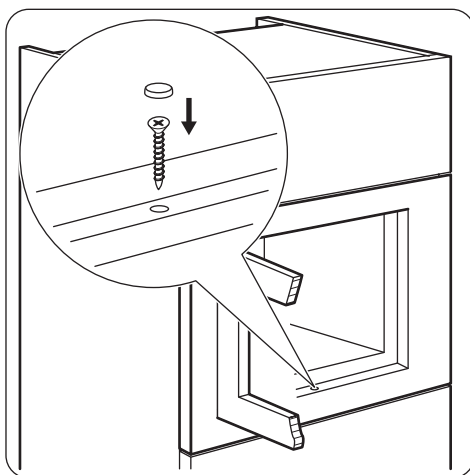
2. Put the template on the bottom of cabinet and mark the spots for screws. Remove the template and fix the bracket with the screws.



3. Install the appliance. Make sure the bracket locks the back of the appliance.




4. Open the door and fix the appliance to the cabinet with a screw.






## Environment concerns

---

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it.

Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



### Packaging material

The packaging material is environmentally-friendly and recyclable. Plastic parts are marked with international abbreviations such as PE, PS, etc. Dispose of the packaging material in the containers provided for this purpose at your local waste management facility.

## Sisukord

---

Ohutusinfo _____	26	Vihjeid ja näpunäiteid _____	33
Ohutusjuhised _____	28	Puhastus ja hooldus _____	34
Seadme kirjeldus _____	29	Veaotsing _____	34
Enne esimest kasutamist _____	30	Paigaldamine _____	35
Igapäevane kasutamine _____	30	Jäätmekäitus _____	37
Tarvikute kasutamine _____	32		

Jäetakse õigus teha muutusi.

## Ohutusinfo

---

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

### Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

**⚠ Hoiautus** Lämmumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning samuti füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui neid valvab täiskasvanud inimene või nende turvalisuse eest vastutav isik.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui see töötab või maha jahtub. Katmata osad on kuumad.
- Kui seadmepõlv on olemas lapselukk, soovitame selle sisse lülitada.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.

### Üldine ohutus


- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:

- personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - talumajapidamistes;
  - hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
  - hommikusöögiga ööbimiskohtades.
- Seade läheb kasutamisel seest kuumaks. Ärge puudutage kütteelemente seadmes. Tarvikute või ahjunõude eemaldamisel või sisestamisel kasutage alati pajakindaid.
  - Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit.
  - Enne hooldustöid eemaldage seade vooluvõrgust.
  - Kui uks või ukse tihendid on rikutud, ei tohi seadet kasutada, enne kui pädev isik on selle ära parandanud.
  - Vaid pädev isik võib teha hooldus- ja remonditöid, mille puhul eemaldatakse mikrolaineenergia eest kaitset pakkuv kate.
  - Ärge soojendage vedelikke ega muid toiduaineid suletud nõudes. Need võivad lõhkeda.
  - Kasutage ainult mikrolaineahjus kasutamiseks mõeldud nõusid.
  - Soojendades toitu plast- või pabernõudes, hoidke seadmelt silma peal, et vältida süttimist.
  - Seade on mõeldud toidu ja jookide soojendamiseks. Toidu või rõivaste kuivatamine ja soojenduspatjade, susside, käsnade, märgade lappide vms soojendamine võib kaasa tuua vigastuse, süttimise või tulekahju.
  - Kui märkate suitsu, eemaldage seade kohe vooluvõrgust ja hoidke leekide summutamiseks uks kinni.
  - Mikrolaineahjus vedelike kuumutamisel võib ilmned viivitusega keemist. Nõu käsitlemisel tuleb olla ettevaatlik.
  - Laste lutipudelite ja toidupurkide sisu tuleb raputada või segada ning temperatuuri tuleb põletuste vältimiseks enne tarbimist proovida.
  - Koorega mune ja terveid kõvaks keedetud mune ei tohi seadmes soojendada, kuna need võivad lõhkeda ka pärast mikrolainetega kuumutamise lõppu.


- Seadet tuleb regulaarselt puhastada ja toidujäägid eemaldada.
- Seadme ebapuhtana hoidmine võib kaasa tuua pinna kahjustumise, mis võib seadme kasutamisega vähendada ja tekitada ohtlike olukordi.
- Järgige kindlasti kapile ette nähtud minimaalseid mõõtmeid (kui need on antud). Vt jaotist "Paigaldamine".
- Seadme kasutamise ajal peab väline katteuks olema lahti (kui see on olemas).
- Ärge kasutage ukseklaasi puhastamiseks karedaid, abrasiivseid puhasteid ega teravaid metallist kaabitsaid, sest need võivad klaasi pinda kriimustada, mille tagajärjel võib klaas puruneda.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, volitatud hooldekeskuse või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## Ohutusjuhised

### Paigaldamine


-  **Hoiatus** Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!
- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Ärge kunagi tõmmake seadet käepidemest.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Veenduge, et seade on paigaldatud kindlate konstruktsioonide alla ja kõrvale.
- Seadme küljed peavad jääma vastu teiste sama kõrgusega seadmete külgi.

### Elektriühendus

-  **Hoiatus** Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Kõik elektriühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad voluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kui seade on ühendatud pikendusjuhtme abil, siis peab ka pikendusjuhtmel olema maandus.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Vigastatud toitejuhtme vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskuse või elektrikuga.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

### Kasutamine

-  **Hoiatus** Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või plahvatuse oht!
- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.

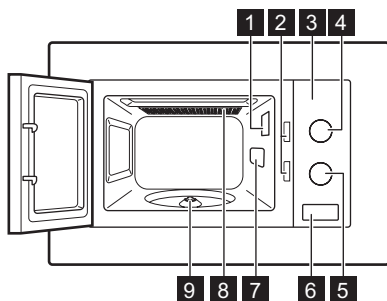
- Veenduge, et ventilatsiooniavad ei oleks tõkestatud.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Äge suruge avatud uksele.
- Ärge kasutage seadet tööpinnana ja ärge hoidke sisemuses asju.

### Hooldus ja puhastus

**!** **Hoiatus** Vigastuse, tulekahju või seadme kahjustamise oht!

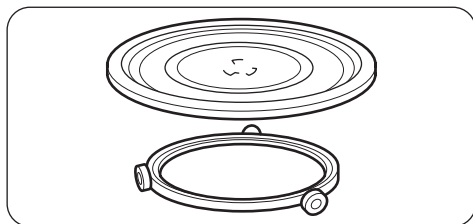
- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.
- Ärge laske toidupritsmetel või puhastusvahendi jääkidel uksetihendile ega sulgemispindadele koguneda.

### Seadme kirjeldus



- 1 Valgusti
- 2 Turvaluku-süsteem
- 3 Juhtpaneel
- 4 Võimsusnupp
- 5 Taimerinupp
- 6 Ukse avaja
- 7 Lainejuhiku kate
- 8 Grill
- 9 Pöördaluse völli

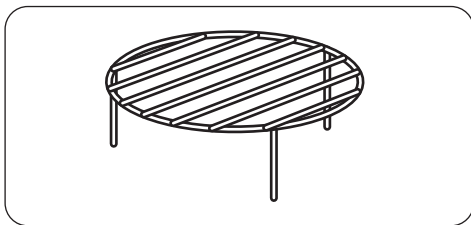
### Tarvikud



#### Pöördaluse komplekt

Klaasalus ja pöörlemisjuhik.

- i** Seadmes toidu valmistamiseks kasutage alati pöördaluse komplekti.



## Grillrest

Grillimiseks ja kombineeritud küpsetamiseks.

## Enne esimest kasutamist

**!** **Hoiatus** Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Esmane puhastamine

- Eemaldage seadmest kõik osad.

## Igapäevane kasutamine

**!** **Hoiatus** Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Seadme sisse- ja väljalülitamine

1. Keerake võimsusnupp soovitud võimsustasemele.
2. Keerake taimerinuppu aja valimiseks – seade lülitub automaatselt sisse.
3. Seadme väljalülitamiseks võite:
  - oodata, kuni seade valitud aja lõppemisel ise automaatselt välja lülitub ja taimerinupp jõuab **0**-asendisse.
  - keerata taimerinupu asendisse **0**.
  - vajutada ukse avamisnuppu. Seade peatub automaatselt. Sulgege uks ja jätkake toiduvalmistamist. Kasutage seda valikut toidu kontrollimiseks.

Kui taimerinupp jõuab **0**-asendisse, kostab helisignaal.

**!** **Ettevaatust** Ärge laske seadmel tühjal töötada.

### Üldine teave seadme kasutamisest

#### Üldine

- Pärast seadme väljalülitamist jätke toit mõneks minutiks seisma.
- Eemaldage enne toidu valmistamist alumiiniumfooliumist pakend, metallanumad, jmt.

- Enne esmakordset kasutamist tuleb seade puhastada.

**Tähtis** Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".

### Toiduvalmistamine

- Võimalusel valmistage toitu mikrolainetes kasutamiseks sobiva materjaliga kaetult. Küpsetage ilma katteta ainult juhul, kui soovite krõbedat konsistentsi.
- Ärge toitu üle küpsetage, määrates liiga kõrge võimsuse ja aja. Toit võib mõnest kohast kuivada, krõbeda või süttida.
- Ärge kasutage seadet koorega munade ja karpide valmistamiseks, sest need võivad lõhkeda. Praemuna valmistamisel torgake esmalt munakollane läbi.
- Torgake toitu, millel on "nahk" või "koor", nagu kartulid, tomatid, vorstikesed, enne valmistamist mõned korrad kahvliga, et see ei lõhkeks.
- Jahutatud ja külmutatud toidud vajavad pikemat küpsetusaega.
- Kastmega toite peab aeg-ajalt segama.
- Juurvilju, millel on tugev struktuur (nt porgand, herner, lillkapsas) tuleks valmistada vees.
- Pöörake suuremaid tükke poole valmistamiseks järel.
- Võimalusel lõigake juurviljad sarnase suurusega tükkideks.
- Kasutage lamedaid ja laiu nõusid.

- Ärge kasutage portselanist või keraamilisi toidunõusid või väikeste aukudega savinõusid (nt käepidemel või glasuurimata põhjal). Aukudesse sattuv niiskus võib soojendamisel põhjustada nõu mõranemise.
- Klaasalus on tööpind toidu või vedelike kuumutamiseks. See on vajalik tarvik mikrolaineahju kasutamiseks.

### Liha, linnuliha, kala sulatamine

- Pange pakendist välja võetud külmutatud toit nõusse, mille põhjale on asetatud kummuliikeratud taldrik, nii et sulamisvedelik saaks nõusse valguda.
- Pöörake toitu umbes poole sulatusaja järel. Võimalusel eraldage ja eemaldage sulama hakanud tükid.

### Või, koogikeste, kohupiima üles sulatamine

- Ärge sulatage toitu lõpuni seadmes, vaid lõpetage sulatamine toatemperatuuril. See

annab ühtlasema tulemuse. Eemaldage enne sulatamist metallist või alumiiniumist pakend.

### Puuvilja, juurvilja sulatamine

- Kui soovite puuvilju edasiseks valmistamiseks toorena hoida, ärge sulatage neid seadmes lõpuni. Laske neil sulada toatemperatuuril.
- Ilma eelnevalt sulatamata võite puuvilja ja juurvilja küpsetades kasutada kõrgemat mikrolainevõimsust.

### Valmistoidud

- Valmistoitte saab seadmes valmistada ainult siis, kui need on pakendatud mikrolaineahju jaoks sobivasse materjali.
- Järgige pakendile trükitud tootja juhiseid (nt eemaldage metallkaas ja torgake läbi kattekile).

### Sobivad nõud ja materjalid

Keedunõu/materjal	Mikrolaineahi			Grill
	Sulatamine	Soojendamine	Küpsetamine	
Ahjukindel klaas ja portselan (ilma metallosadeta, nt Pyrex'i kuumakindel klaas)	X	X	X	X
Mitte-ahjukindel klaas ja portselan <sup>1)</sup>	X	--	--	--
Ahjukindlast/külmutuskindlast materjalist klaas ja klaaskeraamika (nt Arcoflam), grillriiul	X	X	X	X
Keraamika <sup>2)</sup> , savinõud <sup>2)</sup>	X	X	X	--
Kuumakindel plastik kuni 200 °C <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Papp, paber	X	--	--	--
Pakkekile	X	--	--	--
Röstimiskile mikrolainekindla sulgemisega <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Metallist röstimisnõud, nt email, malm	--	--	--	X
Küpsetusvormid, musta emaili või silikoonkattega <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Küpsetusplaat	--	--	--	X
Pruunistamisnõud, nt krõbestamis- või pruunistamisalus	--	X	X	--

Keedunõu/materjal	Mikrolaineahi			Grill
	Sulatamine	Soojen-damine	Küpseta-mine	
Pakendatud valmistoidud <sup>3)</sup>	X	X	X	X

1) Ilma hõbedast, kullast, plaatinast või metallist katete/kaunistusteta

2) Ilma kvarts- või metallosadeta või metallisisalduseta glasuurita

3) Maksimaalse temperatuuri osas tuleb järgida tootja juhiseid.


**X sobilik**

**-- mittesobiv**

### Võimsusseadete tabel

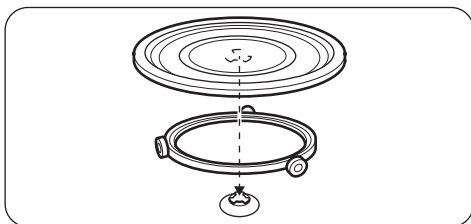
Sümbol	Võimsusseade	Võimsus
	Madal	119 W
	Keskmadal/sulatamine	252 W
	Keskmine	385 W
	Keskkõrge	539 W
	Kõrge	700 W
	Grill	800 W
<b>Kombineeritud küpsetamine</b>		
 1	Kombineeritud küpsetamine 1	20 % mikrolaine 80 % grill
 2	Kombineeritud küpsetamine 2	30 % mikrolaine 70 % grill
 3	Kombineeritud küpsetamine 3	40 % mikrolaine 60 % grill

### Tarvikute kasutamine

 **Hoiatus** Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

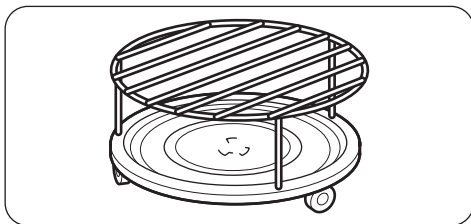


## Pöördaluse komplekti paigaldamine



1. Paigutage pöörlemisjuhk ümber pöördaluse võlli.
2. Paigutage klaasalus pöörlemisjuhkule.

## Grillresti paigaldamine



Paigutage grillrest pöördaluse komplektile.

**⚠ Ettevaatus!** Ärge valmistage seadmes toitu ilma pöördaluse komplektita. Kasutage ainult seadmega kaasasolevat pöördaluse komplekti.

**i** Ärge kunagi pange toitu otse klaasalusele.

## Vihjeid ja näpunäiteid

### Soovitused mikrolaineahju kasutamiseks

Probleem	Lahendus
Te ei leia andmeid valmistatava toidu koguse kohta.	Otsige sarnast toitu. Pikendage või lühendage valmistusaega järgmise reegli abil. <b>Topeltkogus = peaaegu topeltaeg, pool kogust = pool aega</b>
Toit on liiga kuiv.	Määrake lühem valmistusaeg või valige madalam mikrolaine võimsus.
Toit pole pärast aja möödumist endiselt üles sulanud, soe või valmis.	Määrake pikem valmistusaeg või kõrgem võimsus. Suuremad toidud vajavad pikemat küpsetusaega.
Pärast küpsetusaja möödumist on toit äärtelt liiga kuum, kuid keskelt pole valmis.	Valige järgmine kord madalam võimsus ja pikem aeg. Segage vedelikke, nt suppi, poole valmistusaja järel.

Riisiga saavutate parema tulemuse, kui kasutate lamedat ja laia nõud.

### Sulatamine

Sulatage liha alati lamedama küljega allpool.

Ärge sulatage kaetud lihatükke, sest nii võib toit sulamise asemel küpsema hakata. Tervet lindu sulatage rinnaosa allpool.

## Küpsetamine

Jahutatud liha ja linnuliha tuleks külmikust välja võtta vähemalt 30 minutit enne küpsetamist.

Pärast küpsetamist peaks liha, linnuliha ja juurvili seisma kaetult.


Pintseldage kala vähese õli või sulatatud võiga.

Lisage 250 g juurviljade kohta 30–45 ml külma vett. Enne valmistamist lõigake värsked juurvili ühesuurusteks tükkideks. Küpsetage kõiki juurvilju kaanega anumask.

## Ülessoojendamine

Kui soovite soojendada pakendatud valmistoit, järgige pakendil olevaid juhiseid.


## Puhastus ja hooldus

 **Hoiatus** Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Juhised puhastamiseks

- Puhastage seadme esikülge pehme lapiga ning sooja vee ja pesuvahendiga.
- Kasutage metallpindade puhastamiseks talivalist puhastusainet.
- Puhastage seadme sisemust pärast igakordset kasutamist. Nii saate mustust hõlpsamini eemaldada ja see ei kõrbe kinni.
- Eemaldage tugev mustus spetsiaalse puhastusvahendi abil.

## Veotsing

 **Hoiatus** Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
Seade ei tööta.	Seade pole sisse lülitatud.	Lülitage seade sisse.
Seade ei tööta.	Elektrikilbis on kaitse vallandunud.	Kontrollige kaitsmeid. Kui kaitse vallandub korduvalt, võtke ühendust elektrikuga.
Seade ei tööta.	Uks ei ole korralikult kinni.	Vaadake, et uksele poleks takistusi.
Valgusti ei põle.	Valgusti on rikkis.	Pirn tuleb välja vahetada.
Seadmes on näha säde-meid.	Seadmes on metallnõu või metallservaga nõu.	Eemaldage nõu seadmest.

## Grill

Grillige õhemaid toiduaineid grilliresti keskel. Keerake toitu poole aja möödumisel ja jätkake grillimist.

## Kombineeritud küpsetamine

Kombineeritud küpsetamine sobib juhul, kui soovite krõbedat tulemust.

Pöörake toitu poole aja möödudes, seejärel jätkake küpsetamist.

Kombineeritud küpsetamisel on 3 režiimi. Iga režiimi puhul rakendatakse eri pikkuse ja võimsustasemega mikrolaine- ja grillifunktsioonide kombinatsiooni.

- Puhastage kõiki tarvikuid regulaarselt ja laske neil kuivada. Kasutage pehmet lappi sooja vee ja puhastusvahendiga.
- Kõvade jääkide kergemaks eemaldamiseks keetke seadmes 2–3 minuti jooksul täismikrolainevõimsusel klaasitäis vett.
- Lõhnade eemaldamiseks segage klaasis vees 2 tl sidrunimahla ja keetke seda 5 minutit täismikrolainevõimsusel.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seadmes on näha säde-meid.	Metallvardad või alumiiniumfoolium puutub seadme siseseina.	Jälgige, et metallvardad ega alumiiniumfoolium ei puutuks seadme si-seseina.
Pöördalus teeb ringi käies kraapivat heli.	Klaasaluse alla on sattunud võõrke-ha või mustus.	Puhastage klaasaluse all olev piir-kond.
Seade jääb arusaamatutel põhjustel seisma.	Tegemist on rikkega.	Kui selline olukord kordub, pöörduge teeninduskeskusse.

Kui te ei suuda probleemi ise lahendada, pöörduge edasimüüja või teeninduskeskuse poole.

Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiate seadmel olevalt andmesildilt.

Soovitame märkida sia järgmised andmed:

Mudel (MOD.)

.....


Tootenumbr (PNC)


.....


Seerianumber (S.N.)

.....

## Paigaldamine


 **Hoiatus** Vt ohutust käsitlevaid peatükke.


 **Ettevaatust** Ärge blokeerige õhuavasid. Vastasel juhul võib seade üle kuumeneda.

 **Ettevaatust** Ärge ühendage seadet adapterite või pikendusjuhtmete abil. See võib põhjustada ülepinge ja tulekahju.


- Seade on mõeldud köögimööblisse sisseehitamiseks.
- Paigutatav nišil ei tohi olla tagumist kinnist seina.
- Paigutage seade eemale aurust, kuumast õhust ja veepritsmetest.
- Kui transpordite seadet külma ilmaga, ärge seda kohe pärast paigaldamist sisse lülitage. Hoidke seda veidi aega toatemperatuuril, et seade jõuaks soojaks minna.

### Elektriühendus

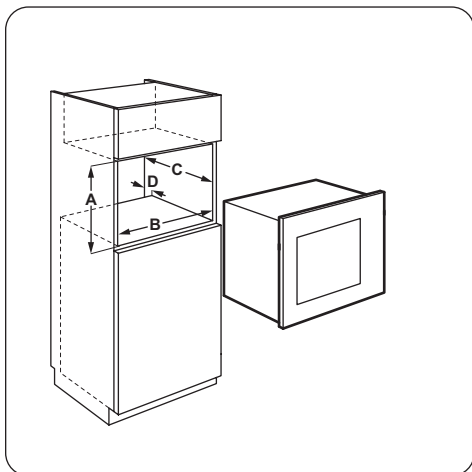
 **Hoiatus** Elektriühendusi tohib teostada ainult kvalifitseeritud elektrik.

 Tootja ei vastuta tagajärgede eest, kui te ei järgi jaotises "Ohutusinfo" toodud ettevaatusabinõusid.

Seadme juurde kuulub toitekaabel ja toitepis-tik.

 **Ettevaatust** Minimaalne paigalduskõrgus on 85 cm.

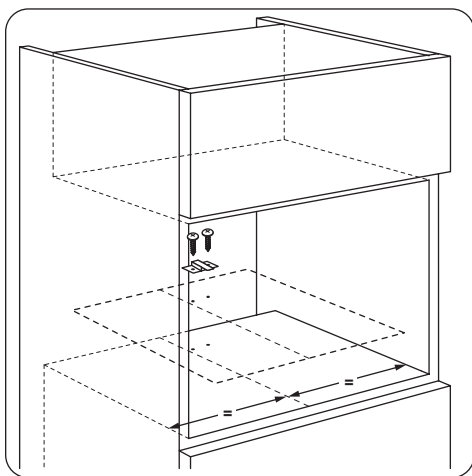
1. Kontrollige, kas köögimööbli mõõtmed vastavad paigaldusmõõtmetele.



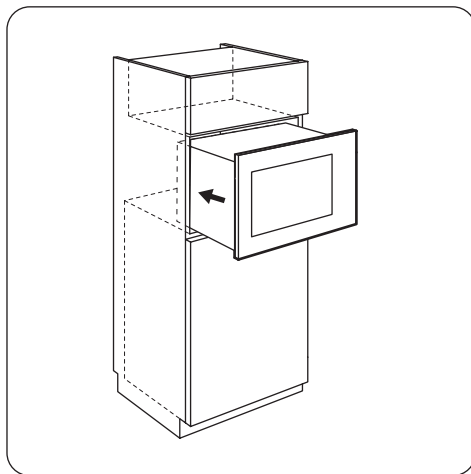
## Paigaldusmõõdmed

Mõõdmed	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	340
D	18

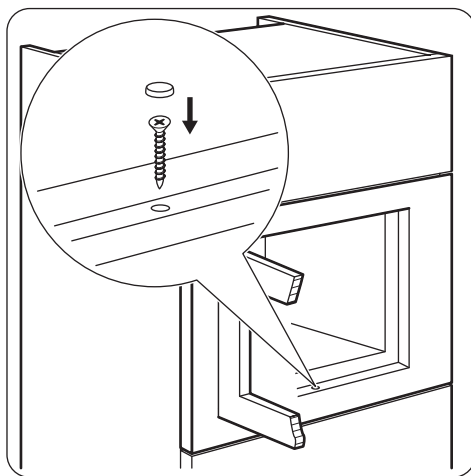
2. Asetage šabloon kapi põhjale ja märkige ära kruvide asukohad. Eemaldage šabloon ja kinnitage raam kruvidega.



3. Pange seade paika. Veenduge, et raam lukustab seadme tagakülje.



4. Avage uks ja kinnitage seade kruvide abil.



## Jäätmekäitlus

---

Sümboliga ♻️ tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga ♻️ tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või

pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.



### Pakkematerjalid

Pakkematerjal on keskkonnasõbralik ja ümbertöödeldav. Plastosad on tähistatud rahvusvaheliste lühenditega nagu PE, PS jne. Toimetage pakkematerjal selleks ette nähtud konteineritesse kohalikus jäätmehooldlas.

## Inhalt

---

Sicherheitsinformationen _____	38	Praktische Tipps und Hinweise _____	46
Sicherheitshinweise _____	41	Reinigung und Pflege _____	47
Gerätebeschreibung _____	42	Fehlersuche _____	47
Vor der ersten Inbetriebnahme _____	42	Montage _____	48
Täglicher Gebrauch _____	43	Umwelttipps _____	50
Verwendung des Zubehörs _____	45		

Änderungen vorbehalten.

## Sicherheitsinformationen

---

Lesen Sie vor der Montage und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferte Anleitung. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Montage entstehen. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen auf.

### Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

**⚠ Warnung!** Es besteht Erstickungsgefahr, das Risiko von Verletzungen oder permanenten Behinderungen.

- Dieses Gerät kann dann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne bisherige Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten bedient werden, wenn sie dabei von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern, wenn es in Betrieb oder in der Abkühlphase ist. Berührbare Teile sind heiss.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
- Halten Sie Kinder unter 8 Jahren vom Gerät und dem Netzkabel fern.

## Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
  - Bauernhöfe
  - Für Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
  - Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.
- Der Geräteinnenraum wird während des Betriebs heiß. Berühren Sie nicht die Heizelemente im Geräteinnern. Verwenden Sie zum Anfassen des Zubehörs und der Töpfe wärmeisolierende Handschuhe.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keinen Dampfreiniger.
- Trennen Sie vor Wartungsarbeiten das Gerät von der Stromversorgung.
- Sind die Tür oder die Türdichtungen beschädigt, darf das Gerät erst nach der Reparatur durch autorisiertes Fachpersonal in Betrieb genommen werden.
- Die Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen die Abdeckung, die vor der Strahlungsenergie der Mikrowellen schützt, entfernt werden muss, dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Erwärmen Sie keine Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Sie könnten explodieren.
- Verwenden Sie nur mikrowellengeeignete Kochutensilien.
- Wenn Sie Lebensmittel in Behältern aus Kunststoff oder Papier erwärmen, beobachten Sie das Gerät aufmerksam, da die Möglichkeit einer Entflammung besteht.
- Das Gerät ist zum Erwärmen von Speisen und Getränken vorgesehen. Das Trocknen von Kleidungsstücken und das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern o.Ä. ist gefährlich, da es zu Verletzungen, Entflammungen oder Bränden führen kann.


- Wenn Rauch aus dem Gerät austritt, schalten Sie das Gerät aus oder trennen Sie es vom Stromnetz, und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammenbildung zu vermeiden bzw. bereits bestehende Flammen zu ersticken.
- Das Erwärmen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten Überkochen führen. Seien Sie bei der Handhabung des Behälters vorsichtig.
- Der Inhalt von Milchfläschchen und Gläsern mit Babynahrung muss vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur geprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier in der Schale und ganze hartgekochte Eier dürfen in dem Gerät nicht erwärmt werden, da sie auch nach Abschluss der Erwärmung explodieren können.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt und Lebensmittelablagerungen entfernt werden.
- Wird das Gerät nicht regelmäßig gereinigt, können die Oberflächen beschädigt werden; dies kann sich nachteilig auf die Lebensdauer des Geräts auswirken und zu gefährlichen Situationen führen.
- Achten Sie auf die Mindestabmessungen des Einbauschranks (falls vorhanden). Siehe hierzu Kapitel „Montage“.
- Das Gerät muss mit geöffneter Dekortür betrieben werden (falls vorhanden).
- Benutzen Sie keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen zum Reinigen der Ofenglastür; sie können die Glasfläche verkratzen und zum Zersplittern der Scheibe führen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.






## Sicherheitshinweise

### Montage

 **Warnung!** Nur eine qualifizierte Fachkraft darf den Elektroanschluss des Geräts vornehmen.


- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Geräts vorsichtig, denn es ist schwer. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Türgriff.
- Die Mindestabstände zu anderen Geräten und Küchenmöbeln sind einzuhalten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unterhalb von bzw. zwischen sicheren Konstruktionen montiert wird.
- Die Seiten des Geräts dürfen nur an Geräte oder Einheiten in gleicher Höhe angrenzen.

### Elektrischer Anschluss

 **Warnung!** Brand- und Stromschlaggefahr.

- Alle elektrischen Anschlüsse sind von einem geprüften Elektriker vorzunehmen.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.
- Wird das Gerät über ein Verlängerungskabel an der Steckdose angeschlossen, stellen Sie sicher, dass das Kabel geerdet ist.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich zum Austausch des beschädigten Netzkabels an den Kundendienst oder einen Elektriker.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Spannungsversorgung zu trennen. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

### Gebrauch

 **Warnung!** Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Explosionsgefahr.

- Das Gerät ist für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Lassen Sie das Gerät bei Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Üben Sie keinen Druck auf die geöffnete Gerätetür aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Arbeitsfläche und den Garraum nicht zur Aufbewahrung.

### Reinigung und Pflege

 **Warnung!** Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Bränden und Geräteausfall.

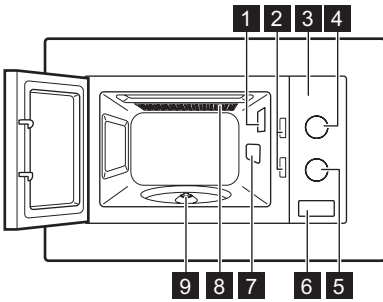
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine Abnutzung des Oberflächenmaterials zu verhindern.
- Es dürfen sich keine Lebensmittelspritzer oder Reste von Reinigungsmitteln auf den Türdichtflächen befinden.
- Fett- oder Speisereste im Gerät können einen Brand verursachen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Falls Sie ein Backofenspray verwenden, befolgen Sie bitte unbedingt die Anweisungen auf der Verpackung.

## Entsorgung

**!** **Warnung!** Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

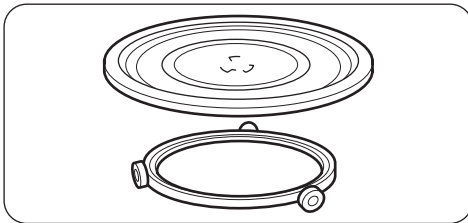
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

## Gerätebeschreibung



- 1 Lampe
- 2 Sicherheitsverriegelungssystem
- 3 Bedienfeld
- 4 Leistungsstufen-Knopf
- 5 Uhr-Knopf
- 6 Türtaste
- 7 Mikrowellenabdeckung
- 8 Grill
- 9 Drehspindel

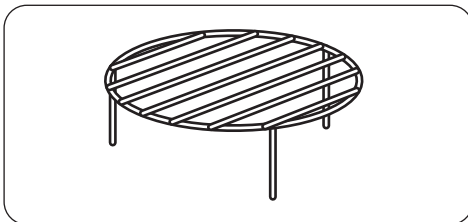
## Zubehör



### Drehteller-Set

Glassteller und Rollenführung

- i** Beim Zubereiten von Speisen verwenden Sie stets das Drehteller-Set.



### Grillrost

Zum Grillen und Garen im Kombi-Modus.

## Vor der ersten Inbetriebnahme

**!** **Warnung!** Siehe Sicherheitshinweise.


## Erste Reinigung

- Entfernen Sie alle Teile aus dem Gerät.

- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch.

**Wichtig!** Siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“.


## Täglicher Gebrauch

 **Warnung!** Siehe Sicherheitshinweise.

### Ein- und Ausschalten des Geräts

1. Zur Auswahl der Kochstufe drehen Sie den Leistungsstufen-Knopf.
2. Drehen Sie den Uhr-Knopf, um eine Zeit einzustellen. Dieser schaltet das Gerät automatisch ein.
3. Sie können das Gerät wie folgt ausschalten:
  - Warten Sie, bis sich das Gerät automatisch ausschaltet, wenn der Uhr-Knopf die Position „0“ erreicht.
  - Drehen Sie den Uhr-Knopf auf Position „0“.
  - Drücken Sie die Türtaste. In diesem Fall wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Schließen Sie die Tür zum Weitergaren. Verwenden Sie diese Option, um den Garfortschritt der Speise zu überprüfen.

Wenn der Uhr-Knopf die Position „0“ erreicht, ertönt ein akustisches Signal.

 **Vorsicht!** Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sich keine Speisen in ihm befinden.

### Allgemeine Informationen zum Gebrauch des Gerätes

#### Allgemeines:

- Lassen Sie die fertige Speise nach dem Ausschalten des Geräts einige Minuten stehen.
- Vor der Zubereitung Aluminiumverpackungen, Metallbehälter etc. von den Lebensmitteln entfernen.

#### Garen:

- Lebensmittel nach Möglichkeit mit einem mikrowellengeeigneten Material abdecken. Lebensmittel nur dann ohne Abdeckung garen, wenn eine Kruste gewünscht ist.

- Übergaren Sie die Speisen nicht, indem Sie die Leistung zu hoch und die Zeit zu lang einstellen. Die Lebensmittel können austrocknen, verbrennen oder an manchen Stellen Feuer fangen.
- Das Gerät eignet sich nicht zum Kochen von Eiern in der Schale oder zum Zubereiten von Schnecken im Schneckenhaus, da diese platzen können. Beim Zubereiten von Spiegeleiern zuerst den Dotter anstechen.
- Stechen Sie Lebensmittel mit „Haut“ oder „Schale“, wie Kartoffeln, Tomaten oder Würstchen, vor dem Garen mit einer Gabel mehrfach an, damit sie nicht platzen.
- Die Garzeit bei kalten oder tiefgekühlten Lebensmitteln verlängern.
- Gerichte mit einer Soße müssen von Zeit zu Zeit umgerührt werden.
- Feste Gemüsesorten wie Karotten, Erbsen oder Blumenkohl müssen in Wasser gegart werden.
- Größere Stücke nach der Hälfte der Garzeit wenden.
- Gemüse nach Möglichkeit in gleich große Stücke schneiden.
- Flaches, breites Kochgeschirr verwenden.
- Kein Kochgeschirr aus Porzellan, Keramik oder Steingut mit kleinen Löchern z. B. an Griffen oder unglasierten Böden verwenden. In den Löchern kann sich Feuchtigkeit absetzen, die beim Erhitzen zu Rissen im Kochgeschirr führen kann.
- Der Glasteller ist eine Unterlage zum Erhitzen von Speisen und Flüssigkeiten. Er ist wichtiger Bestandteil der Mikrowelle.

#### Auftauen von Fleisch, Geflügel, Fisch:

- Gefrorene, ungeöffnete Lebensmittel auf einem kleinen, umgedrehten Teller so in einen Behälter legen, dass die Auftauflüssigkeit vom Behälter aufgefangen wird.

- Drehen Sie das Lebensmittel nach der halben Auftauzeit um. Bereits angetaute Stücke nach Möglichkeit teilen und herausnehmen.

### **Auftauen von Butter, Tortenstücken, Quark:**

- Nicht vollständig im Gerät auftauen, sondern bei Zimmertemperatur auftauen lassen. Dies ergibt ein gleichmäßigeres Ergebnis. Vor dem Auftauen alle Metall- oder Aluminiumverpackungen entfernen.

### **Auftauen von Obst, Gemüse:**

- Obst und Gemüse nicht vollständig im Gerät auftauen, wenn es im rohen Zustand weiter-

verarbeitet werden soll. Bei Zimmertemperatur auftauen lassen.

- Durch Einstellen einer höheren Mikrowellenleistung kann Obst und Gemüse ohne vorheriges Auftauen gegart werden.

### **Fertiggerichte:**

- Sie können Fertiggerichte im Gerät nur zubereiten, wenn ihre Verpackung mikrowelleneignet ist.
- Befolgen Sie die Herstelleranweisungen auf der Verpackung (z. B. Metalldeckel entfernen und Kunststoffolie einstechen).

## **Geeignetes Kochgeschirr und Material**

Kochgeschirr/Material	Mikrowelle			Grillen
	Auftauen	Aufwärmen	Garen	
Ofenfestes Glas und Porzellan (ohne Metallteile, z. B. Pyrex, feuerfestes Glas)	X	X	X	X
Nicht hitzebeständiges Glas und Porzellan <sup>1)</sup>	X	--	--	--
Glas und Glaskeramik aus feuerfestem/frostbeständigem Material (z. B. Arcoflam), Grillrost	X	X	X	X
Keramik <sup>2)</sup> , Steingut <sup>2)</sup>	X	X	X	--
Bis 200 °C hitzebeständiger Kunststoff <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Pappe, Papier	X	--	--	--
Frischhaltefolie	X	--	--	--
Bratfolie mit mikrowelleneinigtem Verschluss <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Bratgeschirr aus Metall, z. B. Emaille, Gusseisen	--	--	--	X
Backformen, schwarz lackiert oder silikonbeschichtet <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Backblech	--	--	--	X
Bräunungsgeschirr, z. B. Crisp- oder Crunchplatte	--	X	X	--
Fertiggerichte in Verpackungen <sup>3)</sup>	X	X	X	X

**1)** Ohne Beschichtung/Verzierung aus Silber, Gold, Platin oder Metall

**2)** Ohne Quarz- oder Metallteile oder metallhaltiger Glasur

**3)** Die vom Hersteller vorgegebene maximale Temperatur muss unbedingt berücksichtigt werden.


**X geeignet**

**-- nicht geeignet**

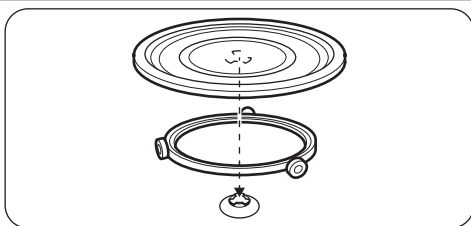
## Tabelle Leistungsstufeneinstellung

Symbol	Leistungseinstellung	Leistung
	Niedrige Stufe	119 W
	Mittelniedrig/Auftauen	252 W
	Mittel	385 W
	Mittelhoch	539 W
	Hoch	700 W
	Grill	800 W
<b>Garen im Kombi-Modus</b>		
	Kombigaren 1	20 % Mikrowelle, 80 % Grill
	Kombigaren 2	30 % Mikrowelle, 70 % Grill
	Kombigaren 3	40 % Mikrowelle, 60 % Grill

## Verwendung des Zubehörs

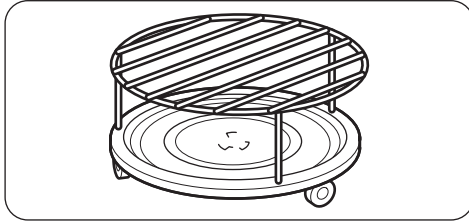
 **Warnung!** Siehe Sicherheitshinweise.

### Einsetzen des Drehteller-Sets



1. Legen Sie die Rollenführung um die Drehspindel.
2. Stellen Sie den Glasteller auf die Rollenführung.

## Einsetzen des Grillrostes



Legen Sie den Grillrost auf das Drehteller-Set.

**⚠ Vorsicht!** Lebensmittel nicht ohne das Drehteller-Set garen. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Drehteller-Set.

**i** Lebensmittel niemals direkt auf dem Glasteller garen.

## Praktische Tipps und Hinweise

### Tipps für die Mikrowelle

Problem	Abhilfe
Sie finden keine Angaben für die zuzubereitende Speisemenge.	Orientieren Sie sich an einem ähnlichen Lebensmittel. Verlängern oder verkürzen Sie die Garzeiten nach folgender Regel: <b>Doppelte Menge = fast doppelte Zeit, Halbe Menge = halbe Zeit.</b>
Die Speise wurde zu trocken.	Kürzere Garzeit einstellen oder niedrigere Mikrowellen-Leistung wählen.
Die Speise ist nach Ablauf der Zeit immer noch nicht aufgetaut, heiß oder gegart.	Längere Garzeit einstellen oder höhere Leistung wählen. Beachten Sie, dass für die Zubereitung größerer Gargutmengen eine längere Gardauer erforderlich ist.
Nach Ablauf der Garzeit ist das Gargut an den Rändern überhitzt, aber in der Mitte immer noch nicht gar.	Stellen Sie das nächste Mal eine niedrigere Leistung und längere Zeit ein. Flüssigkeiten nach der Hälfte der Zeit umrühren, z. B. Suppe.

Bei Reis erhalten Sie mit flachem Geschirr bessere Ergebnisse.

### Auftauen

Braten immer mit der flachen Seite nach unten auftauen.

Abgedecktes Fleisch nicht auftauen, dadurch könnte das Fleisch gegart werden statt aufzutauen.

Geflügel stets mit der Brust nach unten auftauen.

### Garen

Gekühltes Fleisch und Geflügel stets 30 Minuten vor dem Garen aus dem Kühlschrank nehmen.

Fleisch, Geflügel, Fisch und Gemüse nach dem Garen abgedeckt lassen.

Den Fisch mit etwas Öl oder Butter bestreichen.

Geben Sie pro 250 g Gemüse etwa 30-45 ml kaltes Wasser hinzu. Frisches Gemüse vor dem Garen in gleich große Stücke schneiden. Gemüse immer in einem Gefäß abgedeckt garen.

## Aufwärmen

Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung beim Aufwärmen von Fertiggerichten.

## Grillen

Grillen flacher Lebensmittel in der Mitte des Grillrostes.

Wenden Sie das Grillgut nach der Hälfte der eingestellten Grillzeit, und setzen Sie den Grillvorgang dann fort.


## Garen im Kombi-Modus

Beim Garen im Kombi-Modus bleibt die Knusprigkeit erhalten, die für bestimmte Gerichte ausschlaggebend ist.

Wenden Sie das Gargut nach der Hälfte der Garzeit, und setzen Sie den Garvorgang dann fort.

Für das Kombi-Garen stehen Ihnen 3 Modi zur Verfügung. Jeder Modus kombiniert die Mikrowellen- und Grillfunktion bei variierenden Garzeiten und Leistungsstufen.

## Reinigung und Pflege


 **Warnung!** Siehe Sicherheitshinweise.

### Hinweise zur Reinigung:

- Feuchten Sie ein weiches Tuch mit warmem Wasser und etwas Reinigungsmittel an, und reinigen Sie damit die Vorderseite des Geräts.
- Reinigen Sie die Metalloberflächen mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Geräteinnenraum nach jedem Gebrauch. So lassen sich Verschmutzungen leichter entfernen und es kann nichts einbrennen.
- Entfernen Sie hartnäckige Verschmutzungen mit speziellen Reinigern.

- Sämtliches Zubehör regelmäßig reinigen und trocknen lassen. Feuchten Sie ein weiches Tuch mit warmem Wasser und etwas Spülmittel an.
- Um hartnäckige Rückstände leichter entfernen zu können, stellen Sie ein Glas Wasser in das Gerät, und lassen Sie das Wasser 2 bis 3 Minuten bei voller Mikrowellenleistung kochen.
- Zur Beseitigung von Gerüchen geben Sie 2 TL Zitronensaft in ein mit Wasser gefülltes Glas, und lassen Sie das Wasser bei voller Mikrowellenleistung 5 Minuten im Gerät kochen.

## Fehlersuche

 **Warnung!** Siehe Sicherheitshinweise.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Die Sicherung im Sicherungskasten hat ausgelöst.	Sicherung überprüfen. Falls die Sicherung öfter als einmal auslöst, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür nicht blockiert ist.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist defekt.	Die Lampe muss ausgewechselt werden.
Im Garraum bilden sich Funken.	Im Garraum befindet sich Kochgeschirr aus Metall oder mit Metallverzierung.	Nehmen Sie das Kochgeschirr aus dem Gerät.
Im Garraum bilden sich Funken.	Metallspeie oder Aluminiumfolie berühren die Innenwände.	Stellen Sie sicher, dass die Metallspeie und Folie nicht die Innenwände berühren.
Das Drehteller-Set macht Kratz- oder Mahlgeräusche.	Unter dem Gasteller befinden sich Gegenstände oder Schmutz.	Reinigen Sie die Fläche unter dem Gasteller.
Das Gerät funktioniert ohne ersichtlichen Grund nicht mehr.	Eine Störung ist aufgetreten.	Falls dieser Vorfall wiederholt auftritt, wenden Sie sich an das Service-Center.


Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Kundendienst.


Die vom Kundendienst benötigten Daten finden Sie auf dem Typenschild.


Wir empfehlen, hier folgende Daten zu notieren:

Modell (MOD.) .....  
 Produktnummer (PNC) .....  
 Seriennummer (S.N.) .....

## Montage

 **Warnung!** Siehe Sicherheitshinweise.


 **Vorsicht!** Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Wenn Lüftungsöffnungen blockiert sind, kann sich das Gerät überhitzen.


 **Vorsicht!** Das Gerät nicht an Adapter oder Verlängerungskabel anschließen. Dies kann zu Überlast führen und es besteht Brandgefahr.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.
- Der Einbauschrank darf hinter dem Gerät keine Rückwand haben.
- Das Gerät vor Dampf, heißer Luft oder Wasserspritzern schützen.

- Wird das Gerät bei kaltem Wetter transportiert, schalten Sie es nicht sofort nach der Montage ein. Warten Sie, bis es seine Temperatur der Raumtemperatur angeglichen hat.


### Elektrischer Anschluss

 **Warnung!** Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.

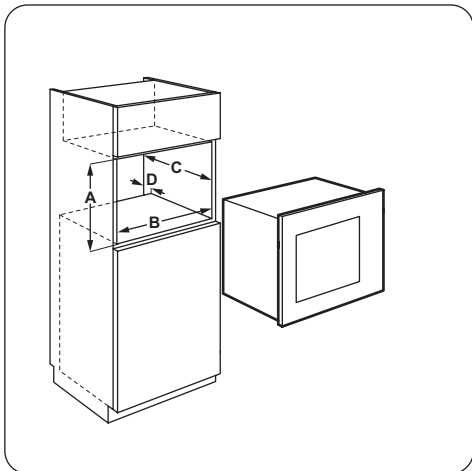
 Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorkehrungen des Kapitels „Sicherheitshinweise“ entstehen.

Das Gerät wird mit einem Netzkabel mit Netzstecker geliefert.



 **Vorsicht!** Die Mindesteinbauhöhe beträgt 85 cm.

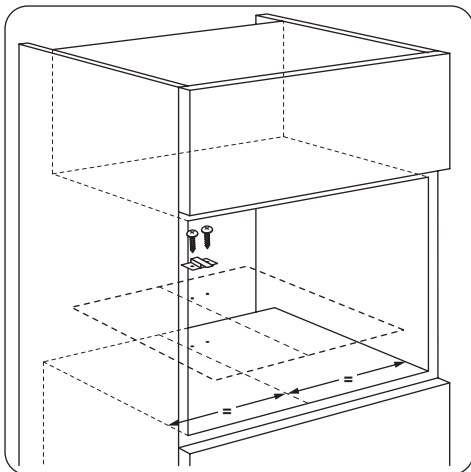
1. Prüfen Sie, ob der Einbauschränk die geforderten Montageabstände ermöglicht.



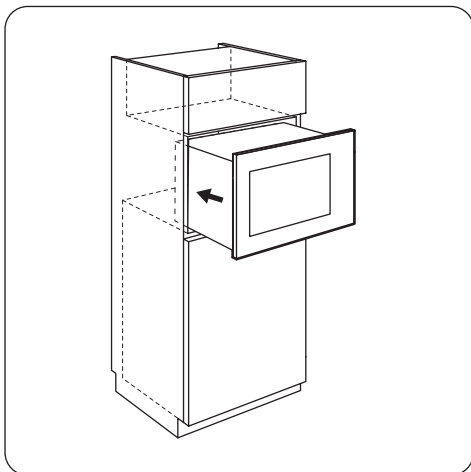
## Montageabstände

Abmessungen	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	340
D	18

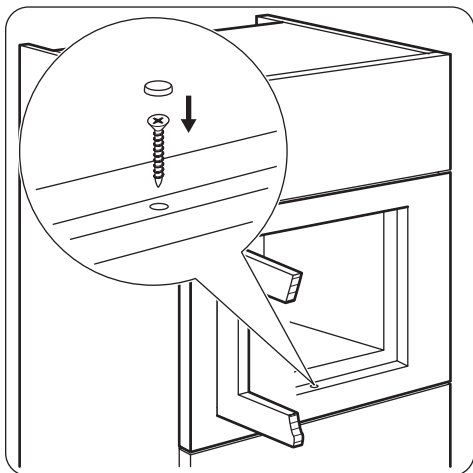
2. Legen Sie die Schablone auf den Boden des Einbauschranks und markieren Sie die Positionen für die Schrauben. Entfernen Sie die Schablone und befestigen Sie den Winkel mit den Schrauben.



3. Installieren Sie das Gerät. Achten Sie darauf, dass der Winkel die Geräterückseite festklemmt.



4. Öffnen Sie die Tür und befestigen Sie das Gerät mit einer Schraube am Schrank.



## Umwelttipps

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♻️. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol ⚡ nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.



### Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und wieder verwertbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie PE, PS usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial über die dafür vorgesehenen Behälter Ihres Abfallentsorgungsunternehmens.

## Saturs

Drošības informācija	51	Noderīgi ieteikumi un padomi	59
Drošības norādījumi	53	Kopšana un tīrīšana	59
Izstrādājuma apraksts	54	Problēmrisināšana	60
Pirms pirmās ieslēgšanas	55	Uzstādīšana	61
Izmantošana ikdienā	55	Apsvērumi par vides aizsardzību	62
Piederumu lietošana	58		

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## Drošības informācija

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

### Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

**⚠ Brīdinājums** Nosmakšanas, savainošanās vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņus uzrauga pieaugušais vai par viņu drošību atbildīgā persona.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un dzīvniekiem tuvu ierīcei tās darbības vai dzesēšanas laikā. Pieejamās sastāvdaļas ir karstas.
- Ja ierīce aprīkota ar bērnu drošības ierīci, iesakām to aktivizēt.
- Tīrīšanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Turiet ierīci un tās elektrības vadu bērniem, kas ir jaunāki par 8 gadu vecumu, nepieejamā vietā.

### Vispārīgi drošības norādījumi


- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:

- darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - lauku saimniecībās;
  - klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās;
  - privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos.
- Ierīces iekšpuse darbības laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem ierīces iekšpusē. Vienmēr izmantojiet cepeškrāsns cimdus, izņemot vai ievietojot papildpiederumus vai cepeškrāsns traukus.
  - Netīriet ierīci ar tvaika tīrītāju.
  - Pirms apkopes veikšanas atvienojiet strāvas padevi.
  - Ja durvis vai durvju blīves ir bojāti, ierīci nedrīkst izmantot, līdz bojājums tiks novērsts autorizētā apkalpošanas centrā.
  - Tikai kompetenta persona var veikt apkopes vai remontdarbus, kas saistīti ar pārsega, kas aizsargā pret pakļaušanu mikroviļņu enerģijai, noņemšanu.
  - Nesildiet šķidrumus un citu pārtiku noslēgtos traukos. Tie var uzsprāgt.
  - Izmantojiet tikai tādus piederumus, kas ir piemēroti izmantošanai mikroviļņu krāsnīs.
  - Uzsildot pārtiku plastmasas vai papīra traukos, uzraugiet ierīci iespējamās aizdegšanās dēļ.
  - Ierīce paredzēta pārtikas un dzērienu uzsildīšanai. Pārtiks kalēšana, drēbju žāvēšana vai sildošo spilventiņu, čību, sūkļu, mitru drānu un līdzīgu priekšmetu sildīšana var izraisīt traumu, aizdegšanās vai ugunsgrēka risku.
  - Ja ierīce izdala dūmus, izslēdziet to vai atvienojiet no elektrības padeves un neveriet vaļā durvis, lai aplāpētu liesmas.
  - Dzērienu sakarsēšana ar mikroviļņiem var izraisīt pēkšņu vārošā šķidruma izvirdumu. Izņemot traukus, esiet piesardzīgi.

- Barošanas pudelīšu saturs un mazu bērnu pārtikas burciņas ir jāapmaisa vai jāsakrata un pirms pasniegšanas jāpārbauda to temperatūra, lai izvairītos no apdegumiem.
- Olas čaumalās un veselas cieti novārītas olas nedrīkst uzsildīt ierīcē, jo tās var uzsprāgt pat pēc tam, kad mikroviļņu sildīšana ir beigusies.
- Ierīce regulāri jātīra un jālikvidē visas pārtikas paliekas.
- Neuzturot ierīci tīru, virsma var bojāties un tas var negatīvi ietekmēt ierīces darbību, kā arī potenciāli izraisīt bīstamu situāciju.
- Pievērsiet uzmanību minimālajiem skapīša izmēriem (ja attiecas). Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
- Ierīce jāizmanto ar atvērtām dekoratīvām durvīm (ja attiecas).
- Stikla durvju tīrīšanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, pilnvarotam servisa pārstāvim vai kvalificētam speciālistam.


## Drošības norādījumi

### Uzstādīšana

-  **Brīdinājums** Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.
- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet vai nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Vienmēr rīkojieties uzmanīgi, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Nevelciet ierīci aiz roktura.
- Nodrošiniet minimālo attālumu no citām ierīcēm un mēbelēm.
- Pārbaudiet, vai ierīce uzstādīta zem un pie drošām ietaisēm.

- Ierīces sāniem jāatrodas blakus pie tāda paša augstuma ierīcēm vai mēbelēm.

### Elektriskais savienojums

-  **Brīdinājums** Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.
- Elektrības padeves pieslēgšana jāveic sertificētam elektriķim.
- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Ja ierīce elektrotīklam pieslēgta, izmantojot pagarinātāju, tam jābūt iezemētam.

- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Sazinieties ar servisa daļu vai elektriķi, lai nomainītu bojātu strāvas kabeli.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

### Izmantošana

**⚠ Brīdinājums** Pastāv traumu, apdegumu, elektrošoka vai sprādziena risks.

- Izmantojiet šo ierīci mājāsaimniecībā.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Pārlicinieties, vai ventilācijas atveres nav bloķētas.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Neatbalstieties uz atvērtām durvīm.
- Nelietojiet ierīci kā darbvirsmu un neizmantojiet tīlpni priekšmetu uzglabāšanai.

### Apkope un tīrīšana

**⚠ Brīdinājums** Pastāv savainojumu, aizdegšanās vai ierīces bojājumu risks.

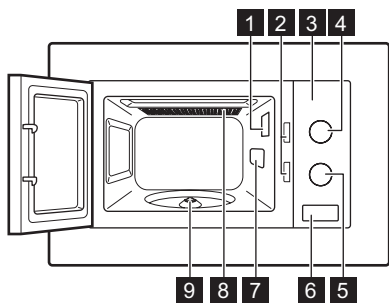
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla nolietojanos.
- Neļaujiet ēdiena vai tīrīšanas līdzekļa atliekām uzkrāties uz durvju blīvējuma virsmas.
- Cepeškrāsnī atlikušās taukvielas vai pārtikas atliekas var izraisīt ugunsgrēku.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Lietojiet tikai neitrālus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepeškrāsns tīrīšanai paredzētus aerosolus, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.

### Ierīces utilizācija

**⚠ Brīdinājums** Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

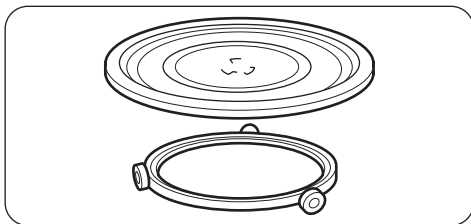
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.

## Izstrādājuma apraksts



- 1 Lampa
- 2 Drošības atslēgas sistēma
- 3 Vadības panelis
- 4 Jaudas iestatīšanas poga
- 5 Taimera poga
- 6 Durvju vērējs
- 7 Viļņveida vadotnes vāks
- 8 Grils
- 9 Rotējošā paliktņa vārpsta

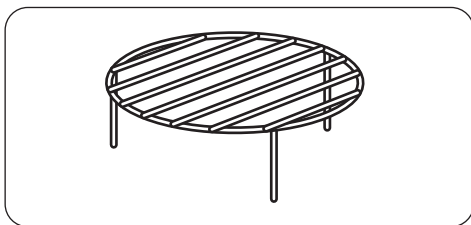
## Piederumi



### Rotējošā paliktņa komplekts

Stikla gatavošanas plātne un rullīša vadotne.

- i** Vienmēr izmantojiet rotējošā paliktņa komplektu, lai sagatavotu ēdienu ierīcē.



### Grila restes

Pārtikas grilēšanai un kombinētai gatavošanai.

## Pirms pirmās ieslēgšanas

- !** **Brīdinājums** Skatiet sadaļu "Drošības norādes".

### Pirmā tīrīšana

- Izņemiet no ierīces visas daļas.

- Iztīriet ierīci pirms pirmās lietošanas.

**Svarīgi** Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".

## Izmantošana ikdienā

- !** **Brīdinājums** Skatiet sadaļu "Drošības norādes".

### Ierīces ieslēgšana un atslēgšana

- Pagrieziet jaudas iestatīšanas pogu, lai izvēlētos jaudas iestatījumu.
- Pagrieziet taimera pogu, lai iestatītu laiku; ierīce automātiski ieslēgsies.
- Lai izslēgtu ierīci, jūs varat izmantot:
  - gaidīt līdz ierīce izslēdzas automātiski, taimera pogai sasniedzot **0** pozīciju.
  - pagrieziet taimera pogu **0** pozīcijā.
  - pastumiet durvju atvērēju. Ierīces darbība apstājas automātiski. Aizveriet durvis, lai turpinātu ēdiena gatavošanu.

Izmantojiet šo iespēju, lai pārbaudītu ēdienu.

Taimera pogai sasniedzot **0** pozīciju, atskan skaņas signāls.

- !** **Uzmanību** Neļaujiet ierīcei darboties, kad tajā nav ievietots ēdiens.

### Vispārīga informācija par ierīces lietošanu

#### Vispārīga informācija:

- pēc ierīces izslēgšanas ļaujiet ēdienam dažas minūtes nostāvēties;
- pirms ēdiena gatavošanas izņemiet alumīnija folijas iesaiņojumu, metāla konteinerus utt.

## Gatavošana:

- ja iespējams, gatavojiet ēdienu, pārklājot to ar materiālu, kas piemērots lietošanai mikroviļņu krāsnī. Gatavojiet, nepārklājot ēdienu, tikai tad, ja vēlaties iegūt kraukšķīgu garoziņu;
- nepārgatavojiet ēdienu, iestatot pārāk augstu jaudu un laiku. Ēdiens var izkalst, sadegt vai dažviet aizdegties;
- nelietojiet ierīci, lai gatavotu olas čaumalās un gliemežus, jo tie var pārsprāgt. Gatavojot ceptas olas, vispirms pārduriet olas dzeltenumus;
- lai ēdiens nepārsprāgtu, pirms gatavošanas caurduriet ar dakšu ēdiena, piemēram, kartupeļu, tomātu, cīsiņu, ādiņu;
- gatavojot atdzesētu vai saldētu pārtiku, iestatiet ilgāku gatavošanas laiku;
- ēdienus, kas satur mērci, laiku pa laikam jāsamaisa;
- cieti dārzeņi, tādi kā burkāni, pupas vai ziedkāposti, jāvāra ūdenī;
- apgrieziet lielākos gabalus uz otru pusi, kad pagājusi puse gatavošanai atvēlētā laika;
- ja iespējams, sagrieziet dārzeņus vienāda izmēra gabaliņos;
- izmantojiet plakanus, platus traukus;
- nelietojiet porcelāna, keramikas vai māla ēdiena gatavošanas traukus ar maziem caurumiņiem, piem., uz rokturiem vai neglazētām apakšdaļām. Caurumiņos ieklūstošā mitruma ietekmē ēdiena gatavošanas trauks var iekarsēties, kad tas tiek uzkaršēts;
- stikla gatavošanas paplāte ir darba vieta, lai uzkaršētu ēdienu vai šķidrumus. Tā nepieciešama mikroviļņu krāsns ekspluatācijai.

## Gaļas, putnu gaļas un zivju atkausēšana:

- novietojiet saldētu, neapklātu pārtiku uz maza otrādi apgriezta šķīvja, zem kura nolikts konteiners, lai tajā uzkrātos atkausēšanas laikā radušais šķidrums;
- apgrieziet pārtiku uz otru pusi, kad pagājusi puse no atkausēšanai atvēlētā laika. Ja iespējams, atdaliet un tad izņemiet gabalus, kas sākuši atkausēties.

## Sviesta, putukrējuma kūkas porciju, biezpiena atkausēšana:

- Neatkausējiet pārtiku pilnībā ierīcē – ļaujiet tai atkust istabas temperatūrā. Tas nodrošinās vienmērīgākus rezultātus. Pirms atkausēšanas noņemiet visu metāla vai alumīnija iesaiņojumu.

## Augļu un dārzeņu atkausēšana:

- pilnībā neatkausējiet ierīcē augļus un dārzeņus, kas paredzēti zaļēšanai. Ļaujiet tiem atkust istabas temperatūrā;
- lai pagatavotu augļus un dārzeņus, vispirms tos neatkausējot, jūs varat izmantot augstāku mikroviļņu jaudu.

## Gatavi ēdieni:

- ierīcē var pagatavot pusfabrikātu maltītes tikai tad, ja to iesaiņojums ir piemērots izmantošanai mikroviļņu krāsnī;
- ievērojiet uz iesaiņojuma uzdrukātos ražotāja norādījumus (piem., noņemiet metāla vāku un pārduriet polietilēna plēvi).

## Piemēroti ēdiena gatavošanas trauki un materiāli

Ēdiena gatavošanas trauki / materiāls	Mikroviļņu krāsns			Grilēšana
	Atkausēšana	Karsēšana	Ēdiena gatavošana	
Ugunsizturīgs stikls un porcelāns (bez metāla detaļām, piem., Pyrex, karstumizturīgs stikls)	X	X	X	X
Stikls un porcelāns, kas nav ugunsizturīgi <sup>1)</sup>	X	--	--	--



Ēdiena gatavošanas trauki / materiāls	Mikroviļņu krāsns			Grilēšana
	Atkausēšana	Karsēšana	Ēdiena gatavošana	
No ugunsizturīga / aukstumizturīga materiāla izgatavots stikls un stikla keramika (piem., Arcoflam), grila plaukts	X	X	X	X
Keramika <sup>2)</sup> , māls <sup>2)</sup>	X	X	X	--
Karstumizturīga plastmasa līdz 200 °C <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Kartons, papīrs	X	--	--	--
Pārtikas plēve	X	--	--	--
Cepšanai paredzētā plēve ar aizdari, kas paredzēta izmantošanai mikroviļņu krāsnī <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Cepšanai paredzēti trauki, kas izgatavoti no metāla, piem., emalja, čuguns	--	--	--	X
Ar melnu laku vai silikonu klāta veidne <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Cepamā paplāte	--	--	--	X
Apbrūnināšanai paredzētie ēdiena gatavošanas trauki, piem., čipšu panna vai apbrūnināšanas plāts	--	X	X	--
Pusfabrikātu ēdieni iesaiņojumā <sup>3)</sup>	X	X	X	X

1) Bez sudraba, zelta, platīna vai metāla apdares /dekorācijām

2) Bez kvarca vai metāla detaļām vai metālu saturošas glazūras




3) Ievērojiet ražotāja norādījumus par maksimālo temperatūru.

**X piemērots**

**-- nav piemērots**

### Jaudas iestatīšanas tabula

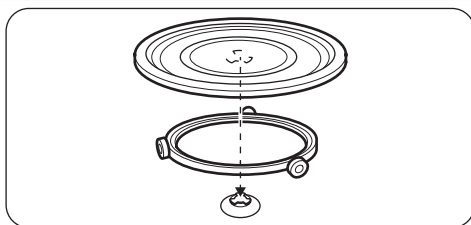
Simbols	Jaudas iestatījums	Jauda
	Zema pakāpe	119 W
	Vidēji zema/Atkausēšana	252 W
	Vidēja	385 W
	Vidēji augsta	539 W
	Augsta	700 W
	Grils	800 W
<b>Kombi gatavošana</b>		

Simbols	Jaudas iestatījums	Jauda
 1	Kombi gatavošana 1	20 % Mikroviļņi, 80 % Grils
 2	Kombi gatavošana 2	30 % Mikroviļņi, 70 % Grils
 3	Kombi gatavošana 3	40 % Mikroviļņi, 60 % Grils

## Piederumu lietošana

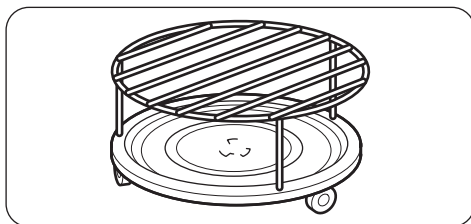
**⚠ Brīdinājums** Skatiet sadaļu "Drošības norādes".

### Rotējošā paliktņa komplekta ievietošana



1. Novietojiet rullīša vadotni ap rotējošā paliktņa vārpstu.
2. Novietojiet stikla gatavošanas plātni uz rullīša vadotnes

### Grilēšanas restu ievietošana



Novietojiet grilēšanas restes uz rotējošā paliktņa komplekta.

**⚠ Uzmanību** Negatavojiet pārtiku bez rotējošā paliktņa komplekta. Izmantojiet tikai rotējošā paliktņa komplektu, kas iekļauts ierīces komplektācijā.

**i** Nekādā gadījumā negatavojiet uz pašas stikla gatavošanas paplātes.

# Noderīgi ieteikumi un padomi

## Padomi mikroviļņu lietošanā

Problēma	Risinājums
Jūs varat atrast informāciju gatavojamam ēdiena daudzumam.	Meklējiet informāciju par līdzīgu ēdiena daudzumu. Palieciniet vai samaziniet gatavošanas periodu saskaņā ar likumu: <b>divkārtš daudzums = gandrīz divreiz ilgāks laiks, puse daudzuma = divreiz īsāks laiks</b>
Ēdiens kļuvis pārāk sauss.	Iestatiet īsāku gatavošanas laiku vai izvēlieties mazāku mikroviļņu jaudu.
Ēdiens nav atkausēts, karsts vai gatavs pēc iestatītā laika perioda.	Iestatiet garāku gatavošanas laiku vai izvēlieties lielāku jaudu. Ņemiet vērā, ka lielākiem ēdieniem nepieciešams ilgāks laiks.
Kad gatavošanas laiks ir beidzies, ēdiena malas ir pārkarsušas, bet vidū tas nav gatavs.	Nākamajā reizē iestatiet mazāku jaudu un ilgāku laiku. Samaisiet šķidrumus (piem., zupu) gatavošanas laika vidū.

Rīsiem labāku rezultātu var iegūt, izmantojot plakanus, platus traukus.

### Atkausēšana

Vienmēr atkausējiet cepeti ar taukaino pusi uz leju.

Neatkausējiet pārsegtu gaļu, jo tā vietā, lai atkausētos, tā var sākt cepties.

Vienmēr atkausējiet veselu putnu ar krūtiņu uz leju.

### Ēdiena gatavošana

Vienmēr izņemiet atdzesētu gaļu un putnu gaļu no ledusskapja vismaz 30 minūtes pirms gatavošanas.

Pēc gatavošanas pārklājiet gaļu, putnu gaļu, zivis un dārzeņus.

Uzklājiet zivij plānu eļļas vai kausēta sviesta kārtiņu.

Pievienojiet 30 – 45 ml auksta ūdens katriem 250 g dārzeņu. Pirms gatavošanas sagrieziet

svaigus dārzeņus vienādos gabaliņos. Gatvojiet visus dārzeņus ar vāku uz trauka.

### Uzsildīšana

Sasildot pusfabrikātu maltītes, vienmēr ievērojiet uz iesaiņojuma sniegtos norādījumus.

### Grilēšana

Grilējiet plakanus produktus grila vidusdaļā. Apgrieziet pārtiku otrādi, kad pagājusi puse gatavošanai atvēlētā laika, un turpiniet grilēt.


### Kombinētā gatavošana

Izmantojiet kombinēto gatavošanu, lai zināma pārtika būtu kraukšķīga.

Kad pagājusi puse gatavošanai atvēlētā laika, apgrieziet pārtiku otrādi un turpiniet.

Kombinētajai gatavošanai pieejami 3 režīmi. Katrs režīms apvieno mikroviļņu un grila funkcijas dažādos periodos un ar dažādu jaudas iestatījumu.

## Kopšana un tīrīšana

 **Brīdinājums** Skatiet sadaļu "Drošības norādes".

### Piezīmes par tīrīšanu:


- tīriet ierīces priekšpusi ar mīkstu drāniņu, kas iemērta siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli;

- metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet parastu tīrīšanas līdzekli;
- tīriet ierīces ārpusi pēc katras lietošanas reizes. Tad varēs vieglāk noņemt netīrumus un tie nepiedegs;
- piekaltušus netīrumus tīriet ar speciālo tīrīšanas līdzekli;

- regulāri tīriet visus papildpiederumus un ļaujiet tiem nožūt. Lietojiet mīkstu drānu, kas iemērta siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli.
- Grūti noņemamu atlieku mīkstināšanai, vāriet glāzi ūdens 2 līdz 3 minūtes ar pilnu mikroviļņu jaudu.

- Lai novērstu smakas, sajauciet ūdens glāzē 2 tējkarotes citronu sulas un vāriet 5 minūtes ar pilnu mikroviļņu jaudu.

## Problēmrisināšana

 **Brīdinājums** Skatiet sadaļu "Drošības norādes".

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
Ierīce nedarbojas.	Ierīce nav pieslēgta elektrotīklam.	Pieslēdziet ierīci elektrībai.
Ierīce nedarbojas.	Nedarbojas mājas elektrosistēmas drošinātājs.	Pārbaudiet drošinātāju. Ja drošinātājs pārstāj darboties vairākkārtīgi, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Ierīce nedarbojas.	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Pārlicinieties, ka durvīm nekas netraucē.
Lampa nedeg.	Lampa ir bojāta.	Lampa jānomaina.
Tilpnē ir dzirksteles.	Ievietoti metāla trauku vai trauki ar metāla apdari.	Izņemiet trauku no ierīces.
Tilpnē ir dzirksteles.	Iekšējām sienīgām pieskaras metāla iesmi vai alumīnija folija.	Pārlicinieties, ka iesmi un folija nepieskaras iekšējām sienīgām.
Rotējošais paliktnis rada skrāpējošu vai griezīgu skaņu.	Zem stikla gatavošanas paplātes ir kāds priekšmets vai netīrumi.	Notīriet laukumu zem stikla gatavošanas paplātes.
Ierīces darbība apstājas bez acīmredzama iemesla.	Radusies kļūda.	Ja šī situācija atkārtojas, piezvaniet uz klientu apkalpošanas centru.

Ja nevarat atrast risinājumu, sazinieties ar ierīces tirgotāju vai klientu apkalpošanas centru.

Klientu apkalpošanas centram nepieciešamie dati norādīti uz ierīces tehnisko datu plāksnītes.

Ieteicams datus pierakstīt šeit:

Ierīces modeļa nosaukums (MOD.) .....

Izstrādājuma Nr. (PNC) .....

Sērijas numurs (S.N.) .....

## Uzstādīšana

**!** **Brīdinājums** Skatiet sadaļu "Drošības norādes".

**!** **Uzmanību** Nenoblokējiet gaisa ventilācijas atveres. Pretējā gadījumā ierīce var pārkarst.

**!** **Uzmanību** Nepieslēdziet ierīci adapteriem vai pagarinātājiem. Tas var izraisīt pārslodzi un ugunsgrēka risku.

- Šī ierīce paredzēta tikai izmantošanai kā iebūvējama ierīce.
- Iebūvējamajam skapītim nedrīkst būt aizmugurējā siena aiz ierīces.
- Novietojiet ierīci tālāk no tvaika, karsta gaisa un ūdens šļakstiem.
- Transportējot ierīci aukstos laika apstākļos, neieslēdziet to uzreiz pēc uzstādīšanas. Ļaujiet tai pastāvēt istabas temperatūrā, lai tā uzsūktu siltumu.

### Elektroinstalācija

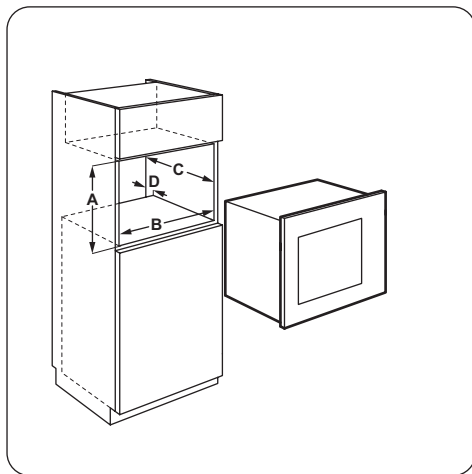
**!** **Brīdinājums** Elektriskos uzstādīšanas darbus var veikt tikai kvalificētas personas.

**i** Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies, neievērojot drošības norādījumus, kas minēti sadaļā „Drošības informācija”.

Šī ierīce aprīkota ar kontaktdakšu un barošanas vadu.

**!** **Uzmanību** Minimālais uzstādīšanas augstums ir 85 cm.

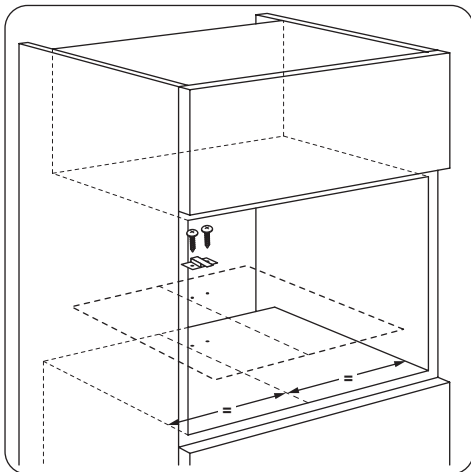
1. Pārbaudiet, vai skapīša izmēri atbilst uzstādīšanas attālumiem.



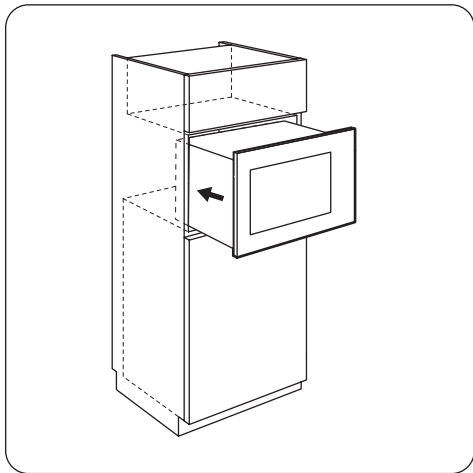
### Uzstādīšanas attālumi

Izmērs	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	340
D	18

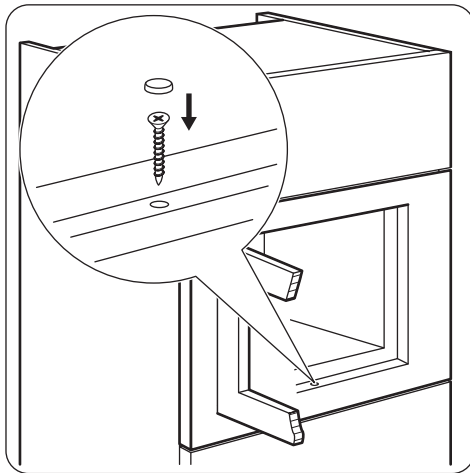
2. Uzlieciet šablonu uz skapīša apakšējās daļas un atzīmējiet skrūvju caurumus. Nogremiet šablonu un nostipriniet kronšteinu ar skrūvēm.



3. Uzstādi ierīci. Pārlicinieties, ka kronšteinis nofiksē ierīces aizmuguri.



4. Atveriet durvis un piestipriniet ierīci skapīti ar skrūvēm.



## Apsvērumi par vides aizsardzību

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu ♻️. Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei.

Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu ⚠️ kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.



Iepakojuma materiāli

Iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un otrreiz pārstrādājami. Plastmasas daļas ir apzīmētas ar starptautiski pieņemtiem apzīmējumiem, piem., PE, PS u.tml. Iepakojuma materiālus ievietojiet šim nolūkam paredzētajos konteineros savā atkritumu savākšanas punktā.

## Turinys

Saugos informacija	63	Naudinga informacija ir patarimai	71
Saugos instrukcija	65	Valymas ir priežiūra	71
Gaminio aprašymas	66	Trikčių šalinimas	72
Prieš naudojantis pirmąkart	67	Įrengimas	73
Kasdienis naudojimas	67	Aplinkosauga	74
Priedų naudojimas	70		

Galimi pakeitimai.

## Saugos informacija

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykitės šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau.

### Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

**⚠ Įspėjimas** Pavojus uždusti, susižeisti arba tapti neįgaliais.

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir vyresni bei asmenys su sutrikusiais fiziniais, jutiminishiais ar protiniais gebėjimais bei stokojantys patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi suaugusiojo arba asmens, kuris yra atsakingas už jų saugą.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso, kai jis veikia arba vėsta. Neuždengtos dalys būna įkaitę.
- Jeigu prietaise įrengtas apsaugos nuo vaikų užraktas, rekomenduojame jį įjungti.
- Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojo priežiūros darbų.
- Saugokite prietaisą ir jo kabelį nuo jaunesnių nei 8 metų amžiaus vaikų.

## Bendrieji saugos reikalavimai


- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - ūkiuose;
  - viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
  - viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais;
- Veikiančio prietaiso vidus įkaista. Nelieskite prietaise esančių kaitinimo elementų. Visada naudokite orkaitės pirštines priedams ar orkaitės indams išimti arba įdėti.
- Nenaudokite garinio valiklio prietaisui valyti.
- Prieš techninės priežiūros darbus, atjunkite maitinimą.
- Jeigu durelės arba durelių sandarikliai pažeisti, negalima naudoti prietaiso, kol jo nepataisys kompetentingas asmuo.
- Tik kompetentingas asmuo gali atlikti aptarnavimo ar remonto darbus, susijusius su dangčio nuėmimu, kuris apsaugos nuo mikrobangų energijos poveikio.
- Nešildykite skysčių ar kito maisto uždarose talpyklėse. Jos gali sprogti.
- Naudokite tik mikrobangų krosnelėms tinkamus reikmenis.
- Kai šildote maistą plastmasiniuose arba popieriniuose induose, stebėkite prietaisą, nes tokie indai gali užsidegti.
- Prietaisas yra skirtas maistui ir gėrimams šildyti. Maisto ar drabužių džiovinimas ir šildomųjų užtiesalų, šlepečių, kempinių, drėgno audinio ir panašių daiktų šildymas gali kelti sužalojimo, užsidegimo ar gaisro riziką.
- Jeigu atsiranda dūmų, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo. Neatidarykite durelių, kad nepasklistų liepsna.
- Mikrobangomis kaitinant gėrimus, jie gali užvirti išimti iš krosnelės. Indą su gėrimais ištraukinėkite labai atsargiai.



- Prieš šildydami, vaikiškus gėrimus buteliukuose ir maistelij stiklainėliuose, produktus sumaišykite arba suplakite; prieš maitindami visuomet patikrinkite maisto temperatūrą, kad išvengtumėte nudegimų.
- Prietaise negalima šildyti kiaušinių su lukštais ir kietai virtų kiaušinių, nes jie gali sprogti, netgi pasibaigus šildymui mikrobangų krosnelėje.
- Prietaisą reikia reguliariai valyti ir šalinti maisto likučius.
- Jeigu nepalaikysite prietaiso švara, paviršius gali sugesti ir prietaiso naudojimo trukmė sumažėti bei gali susidaryti pavojinga situacija.
- Atkreipkite dėmesį į minimalius spintelės matmenis (jeigu taikytina). Žr. skyrių „Įrengimas“.
- Prietaisą privaloma naudoti tik atidarius dekoratyvines dureles (jeigu taikytina).
- Durelių stiklo nevalykite šiurkščiu abrazyviniu valikliu ar aštriais metaliniais gremžtukais, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, įgaliojamam klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## Saugos instrukcija


### Įrengimas

 **Įspėjimas** Šį prietaisą turi prijungti tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrengkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Prietaisas yra sunkus: jį perkeldami, visada būkite atsargūs. Visuomet mūvėkite apsaugines pirštines.
- Netraukite šio prietaiso už rankenos.

- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ar įrenginių.
- Prietaisas būtina turi būti įrengtas po saugiomis konstrukcijomis ir šalia jų.
- Prietaiso šonai turi būti greta to paties aukščio prietaisų ar įtaisų.

### Elektros prijungimas

 **Įspėjimas** Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visus elektros prijungimus privalo atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Prietaisą būtina įžeminti.

- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Jeigu prietaisą jungiate į elektros tinklą per ilginimo laidą, patikrinkite, ar elektros lizdas ir ilginimo laidas yra įžeminti.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir elektros laido. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą arba elektriką, jeigu reikia pakeisti pažeistą elektros laidą.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

### Naudojimas

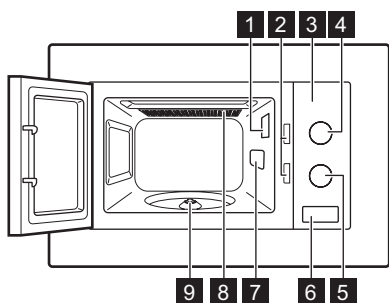
**⚠️ Įspėjimas** Sužalojimo, nudegimų, elektros smūgio arba sprogo pavojus.

- Naudokite šį prietaisą namų ūkio aplinkoje.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Užtikrinkite, kad ventiliavimo angos nebūtų uždengtos.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Nespauskite atvirų durelių.
- Nenaudokite prietaiso vietoj darbatalio ir nelaikykite jame jokių daiktų.

### Valymas ir priežiūra

**⚠️ Įspėjimas** Sužalojimo, gaisro arba prietaiso sugadinimo pavojus.

### Gaminio aprašymas



- 1 Lemputė
- 2 Apsauginio blokavimo sistema
- 3 Valdymo skydelis
- 4 Galios nustatymo mygtukas
- 5 Laikmačio rankenėlė
- 6 Durelių atidarymo įtaisas
- 7 Bangų kreiptuvo dangtis
- 8 Grilis
- 9 Sukamojo pagrindo sukimo įtaisas

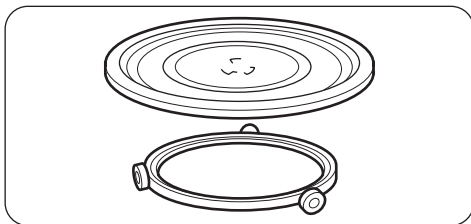
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršiaus medžiagą nuo nusidėvėjimo.
- Stebėkite, kad ant durelių tarpiklių paviršių nesikauptų maisto arba valiklio likučiai.
- Prietaise likę riebalai arba maistas gali sukelti gaisrą.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykitės ant pakuotės pateiktų saugumo nurodymų.

### Seno prietaiso išmetimas

**⚠️ Įspėjimas** Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.

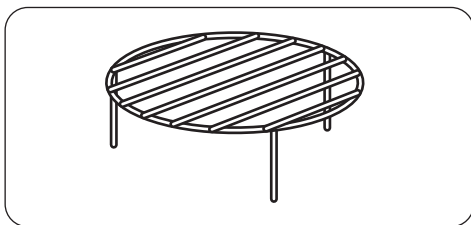
## Priedai



### Sukamojo pagrindo komplektas

Stiklinis kepimo padėklas ir ritininis kreiptuvas.

**i** Ruošdami maistą šiame prietaise, visada naudokite sukamojo pagrindo komplektą.



### Grilio grotelės

Maisto kepimui ant grotelių ir kombinuotam maisto gaminimui.

## Prieš naudojantis pirmą kart

**!** **Įspėjimas** Žr. saugos skyrius.

### Pradinis valymas

- Išimkite visas prietaiso dalis.

- Prieš pirmąjį naudojimą prietaisą išvalykite.

**Svarbu** Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

## Kasdienis naudojimas

**!** **Įspėjimas** Žr. saugos skyrius.

### Prietaiso įjungimas ir išjungimas

1. Sukdami galios nustatymo rankenėlę, pasirinkite galios nuostatą.
2. Laikmačio rankenėlė nustačius laiką, prietaisas automatiškai pradės veikti.
3. Jeigu prietaisą norite išjungti, galite:
  - palaukti, kol prietaisas automatiškai išsijungs, kai laikmačio rankenėlė pasieks padėtį **0**.
  - pasukti laikmačio rankenėlę į padėtį **0**.
  - paspausti durelių atidarymo mygtuką. Prietaisas išsijungia automatiškai. Uždarykite orkaitės dureles, kad kepimo procesas būtų tęsiamas. Naudokite šią

parinktį, kad patikrintumėte, ar patiekalas jau gatavas.

Kai laikmačio rankenėlė pasieks padėtį **0**, pasigirs įspėjamieji garso signalai.

**!** **Atsargiai** Nejunkite prietaiso, jeigu jame nėra maisto.

### Bendroji informacija apie prietaiso naudojimą

#### Bendroji informacija:

- Išjungę prietaisą, palikite maistą kelioms minutėms, kad jis praaštų.
- Prieš ruošdami maistą, išvyniokite jį iš aliuminio folijos pakuotės, išimkite iš metalinių indų ir pan.

## Kepimas:

- Jeigu įmanoma, gaminkite maistą, uždengtą medžiaga, tinkama naudoti mikrobangų krosnelėje. Neuždengtą maistą gaminkite tik tada, jeigu norite, kad jis būtų su plutele
- Neperkepkitė patiekalų, nustatydami perne-lyg dideles galios ir laiko nuostatas. Maistas gali išdžiūti, sudegti arba vietomis prisivilti.
- Nenaudokite prietaiso kiaušiniams su lukš-tais virti ir sraigėms gaminti, nes šie pro-duktai gali sprogti. Kepdami kiaušinius, pir-miausiai pradurkite trynius.
- Prieš kepdami produktus su odele arba lu-penomis, pavyzdžiui, bulves, pomidorus, dešreles, subadykite juos šakute, kad jie nesprogtų.
- Atšaldytiems arba užšaldytiems maisto pro-duktais gaminti nustatykite ilgesnį kepimo laiką.
- Patiekalus su padažais reikia retkarčiais pamaišyti.
- Kietas daržoves, pavyzdžiui, morkas, žir-nius arba žiedinius kopūstus, reikėtų virti vandenyje.
- Didelius gabalus reikia apversti praėjus pu-sei kepimo laiko.
- Jeigu įmanoma, supjaustykite daržoves maždaug vienodo dydžio gabalėliais.
- Naudokite plačius indus plokščiais dugnais.
- Nenaudokite prikaistuvių, pagamintų iš por-celiano, keramikos arba molio, kurie turi mažų angų, pavyzdžiui, ant rankenų, arba kurių dugnai yra neglazūruoti. Kaitinant to-kius prikaistus, į angas patekusi drėgmė gali priversti prikaistuvį suskilti.

## Tinkami prikaistuviai ir medžiagos

Prikaistuvis / medžiaga	Mikrobangų krosnelė			Kepimas ant grote-lių
	Atitirpinimas	Pašildy-mas	Kepimas	
Stiklas ir porcelianas, kurį galima naudoti orkaitėje (be jokių metalinių dalių, pvz., „Pyrex“, karščiui atsparus stiklas)	X	X	X	X
Stiklas ir porcelianas, netinkamas naudoti orkaitėje <sup>1)</sup>	X	--	--	--

- Stiklinis kepimo padėklas skirtas maistui ar-ba skysčiams pašildyti. Jis būtinas mikro-bangų krosnelės veikimui.

## Mėsos, paukštienos, žuvies atšildymas:

- Dėkite užšaldytą, nesuvyniotą maistą ant mažos apverstos lėkštutės į indą, kad atši-lęs skystis sutekėtų į indą.
- Apverskite maisto produktą praėjus pusei numatyto atšildymo laiko. Jeigu įmanoma, atidalykite, tuomet išimkite pradėjusias at-šilti maisto dalis.

## Sviesto, torto, varškės atšildymas:

- Visiškai neatšildykite maisto produktų prie-taise, bet leiskite jiems atšilti kambario tem-peratūroje. Taip produktai atšils vienodžiau. Prieš atšildydami maistą, pašalinkite metalo ar aliuminio pakuotę.

## Vaisių, daržovių atšildymas:

- Visiškai neatšildykite vaisių ir daržovių, ku-rios bus toliau apdorojamos žalios prietaise. Palaukite, kol jos atšils kambario tempera-tūroje.
- Galite naudoti didesnę mikrobangų galią vaisiams ir daržovėms gaminti jų pirmiausia neatšaldę.

## Pusgaminiai:

- Šiame prietaise galite ruošti pusgaminius, jeigu jų pakuotės yra tinkamos naudoti mik-robangų krosnelėje.
- Privalote vadovautis gamintojo nurodymais, pateiktais ant pakuotės (pvz., nuimti meta-linį dangtelį ir pradurti plastikinę plėvelę).

Prikaistuvius / medžiaga	Mikrobangų krosnelė			Kepimas ant grotelių
	Atitirpinimas	Pašildymas	Kepimas	
Stiklas ir stiklo keramika, pagaminta iš medžiagos, atsparios karščiui / šalčiui (pvz., „Arcoflam“), grilio lentyna	X	X	X	X
Keramika <sup>2)</sup> , moliniai indai <sup>2)</sup>	X	X	X	--
Iki 200 °C karščiui atsparus plastikas <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Kartonas, popierius	X	--	--	--
Maisto plėvelė	X	--	--	--
Kepimo plėvelė su spaustuku, saugiu naudoti mikrobangų krosnelėje <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Kepimo indai, pagaminti iš metalo, pavyzdžiui emalio, ketaus	--	--	--	X
Kepimo skardos, padengtos juodu laku arba silikonu <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Kepimo padėklas	--	--	--	X
Skrudinimo prikaistuviai, pvz., „Crisp“ arba „Crunch“ lėkštės	--	X	X	--
Supakuoti maisto pusgaminiai <sup>3)</sup>	X	X	X	X

1) Be sidabro, aukso, platinos ar metalo papuošimų / apdailos

2) Be kvarco ar metalo dalių ar glazūrų, kurių sudėtyje yra metalų




3) Dėl didžiausios temperatūros reikia laikytis gamintojo instrukcijų.

**X tinka**


**-- netinka**

### Galios nustatymų lentelė

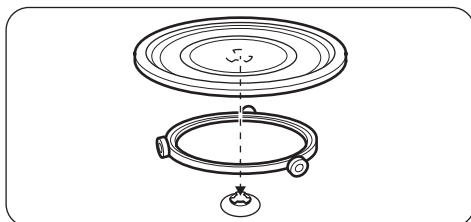
Simbolis	Galios nustatymas	Galia
	Maža galia	119 W
	Vidutiniškai maža / atšildymas	252 W
	Vidut.	385 W
	Vidutiniškai didelė	539 W
	Didelė	700 W
	Grilis	800 W
<b>Kombinuotasis gaminimas</b>		

Simbolis	Galios nustatymas	Galia
 1	1 kombinuotasis gaminimas	20 % mikrobangos, 80 % grilis
 2	2 kombinuotasis gaminimas	30 % mikrobangos, 70 % grilis
 3	3 kombinuotasis gaminimas	40 % mikrobangos, 60 % grilis

## Priedų naudojimas

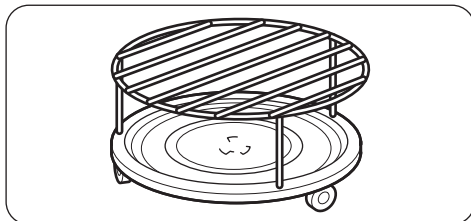
 **Ispėjimas** Žr. saugos skyrius.

### Sukamojo pagrindo komplekto įdėjimas





1. Ant sukimo įtaiso dėkite ritininį kreiptuvą.
2. Dėkite stiklinį kepimo padėklą ant ritininio kreiptuvo

### Grilio grotelių įdėjimas



Įdėkite grilio groteles ant sukamojo pagrindo komplekto.

 **Atsargiai** Negaminkite maisto be sukamojo pagrindo komplekto. Naudokite tik su prietaisu pateiktą sukamojo pagrindo komplektą.

 Maisto niekada neruoškite jį padėję tiesiai ant stiklinio kepimo padėklo.

# Naudinga informacija ir patarimai.

## Patarimai dėl mikrobangų krosnelės naudojimo

Problema	Atitaisymas
Negalite rasti duomenų, tinkamų ruošiamo maisto kiekiui.	Paieškokite panašaus produkto. Pailginkite arba sutrumpinkite kepimo trukmę, vadovaudamiesi šia taisykle: <b>du kart didesnis kiekis = du kart ilgesnė trukmė, pusė kiekio = pusė laiko</b>
Patiekalas pernelyg sausas.	Nustatykite trumpesnę kepimo laiką arba pasirinkite mažesnę mikrobangų galią.
Pasibaigus nustatytam laikui, maisto produktas vis dar neatšilo, nesušilo arba neiškepė.	Nustatykite ilgesnę kepimo laiką arba pasirinkite didesnę galią. Atkreipkite dėmesį, kad dideliems patiekalams paruošti reikia daugiau laiko.
Pasibaigus gaminimo laikui, patiekalas kraštuose yra perkeptas, o viduryje vis dar neiškepęs.	Kitą kartą nustatykite mažesnę galią ir ilgesnę kepimo laiką. Laikui įpusėjus, skysčius, pvz., sriubą, pamaišykite.

Ryžius geriausiai pagaminsite, jeigu naudosite plačius plokščius indus.

### Atšildymas

Mėsos gabalą visada atšildykite riebia puse žemyn.

Neatšildykite mėsos uždengę, antraip ji gali ne atšilti, o iškepti.

Nepjaustytą paukštieną visada atšildykite krūtinėle žemyn.

### Kepimas


Mėsą arba paukštieną iš šaldytuvo visada ištraukite likus bent 30 minučių iki kepimo.

Pagaminę mėsą, paukštieną, žuvį ir daržoves, trumpam palikite juos uždengtus.

Šiek tiek patepkite žuvis aliejumi arba tirpintu sviestu.

Kiekvienai 250 g daržovių porcijai pripilkite maždaug 30–45 ml šalto vandens. Prieš gaminami šviežias daržoves, supjaustykite jas vienodais gabalėliais. Visas daržoves gamininkite uždengtame inde.

## Valymas ir priežiūra

 **Įspėjimas** Žr. saugos skyrius.

### Pastabos dėl valymo:

- Prietaiso priekį valykite minkštu audiniu ir šiltu vandeniu su valymo priemone.

### Pašildymas

Šildydami supakuotus pusgaminius, visada vadovaukitės ant jų pakuotės pateikta gaminių instrukcija.

### Kepimas ant grotelių

Plokštiesiems patiekalams grilio grotelių viduryje kepti.

Apverskite maistą įpusėjus nustatytam laikui ir tęskite kepimą.

### Kombinuotasis gaminimas

Naudokite kombinuotąjį gaminimą, kad išlaisytumėte tam tikrų patiekalų traškumą.

Įpusėjus gaminimo laikui, apverskite maistą ir toliau tęskite gaminimą.


Kombinuotojo maisto gaminimo yra 3 režimai.

Kiekviename režime yra mikrobangų ir grilio funkcijos skirtingais laikotarpiais ir galios lygiais.

- Metaliniams paviršiams valyti naudokite įprastą valymo priemonę.
- Prietaiso vidų valykite po kiekvieno naudojimo. Taip lengviau nuvalysite nešvarumus ir jie nepridegs.

- Įsisenėjusius nešvarumus valykite specialiu valikliu.
- Visus priedus reguliariai išplaukite ir palikite juos išdžiūti. Valykite minkštu audiniu ir šiltu vandeniu su valymo priemone.
- Kad suminkštintumėte prikepusius likučius ir juos pašalintumėte, virinkite stiklinę vandens visa mikrobangų galia 2–3 minutes.
- Kad pašalintumėte kvapus, sumaišykite stiklinę vandens su 2 valg. šaukštais citrinos sulčių ir virkite visa mikrobangų galia 5 minutes.

## Trikčių šalinimas

 **Įspėjimas** Žr. saugos skyrius.

Problema	Galima priežastis	Atitaisymas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
Prietaisas neveikia.	Prietaisas neprijungtas prie elektros tinklo.	Ijunkite prietaisą į maitinimo tinklą.
Prietaisas neveikia.	Perdegę saugiklių dėžėje esantis saugiklis.	Patikrinkite saugiklį. Jeigu saugiklis perdega kelis kartus iš eilės, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas neveikia.	Netinkamai uždarytos durelės.	Patikrinkite, ar niekas netrukdo uždaryti durelių.
Lemputė nešviečia.	Lemputė perdegusi.	Lemputę reikia pakeisti.
Krosnelėje kyla kibirkštys.	Maistas gaminamas ant metalinių indų arba indai yra su metaliniais pakušimais.	Išimkite indą iš prietaiso.
Krosnelėje kyla kibirkštys.	Yra metalinių iešmų arba aliuminio folija, kurie liečia vidaus sieneles.	Užtikrinkite, kad iešmai ir folija neliestų vidaus sienelių.
Sukamojo pagrindo komplektas kelia krebždenimo arba trinties garsą.	Po stikliniu kepimo padėklu yra koks nors daiktas arba purvas.	Išvalykite tą vietą po stikliniu kepimo padėklu.
Prietaisas nustoja veikęs be jokios aiškios priežasties.	Įvyko veikimo triktis.	Jeigu ši situacija pasikartotų, kreipkitės į klientų techninio aptarnavimo centrą.

Jeigu patys negalite rasti problemos sprendimo, kreipkitės į prekybos atstovą arba klientų techninio aptarnavimo centrą. Duomenys, kuriuos būtina pateikti klientų techninio aptarnavimo centrui, nurodyti ant

prietaiso esančioje techninių duomenų lentelėje.

Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:

Modelis (MOD.) .....

Gaminio numeris (PNC) .....

Serijos numeris (S. N.) .....



## Įrengimas

- ⚠ **Įspėjimas** Žr. saugos skyrius.
- ⚠ **Atsargiai** Neuždenkite ventiliavimo angų. Antraip prietaisas gali perkaisti.
- ⚠ **Atsargiai** Nejunkite prietaiso prie adapterių arba ilginimo laidų. Antraip kyla prietaiso perkaitimo ir gaisro pavojus.

- Šį prietaisą galima naudoti tik jį įmontavus.
- Pritaikyta spintelė turi būti be galinės sienelės – už prietaiso jos turi nebūti.
- Prietaisą statykite atokiai nuo garų, karšto oro ir tiškancio vandens.
- Jeigu vežėte prietaisą esant šaltam orui, nejunkite jo tuoj pat po įrengimo. Palikite jį, kad jis sušiltų iki patalpos temperatūros.

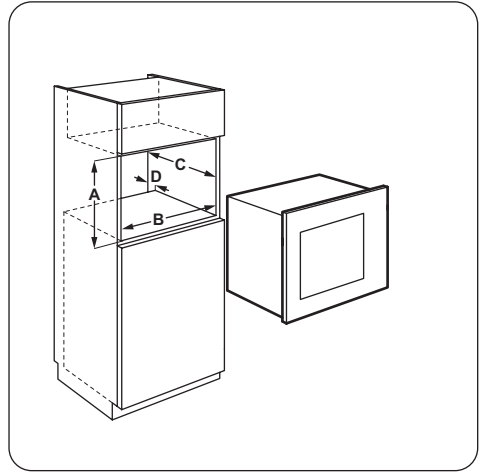
### Elektrinis įrengimas

- ⚠ **Įspėjimas** Elektra prijungti privalo tik kvalifikuotas elektrikas.
- 📄 **i** Gamintojas nėra atsakingas, jeigu jūs nesimate skyriuje „Saugos informacija“ nurodytų saugos priemonių.

Prietaisas pristatomas su elektros laidu ir kištuku.

- ⚠ **Atsargiai** Mažiausias įrengimo aukštis yra 85 cm.

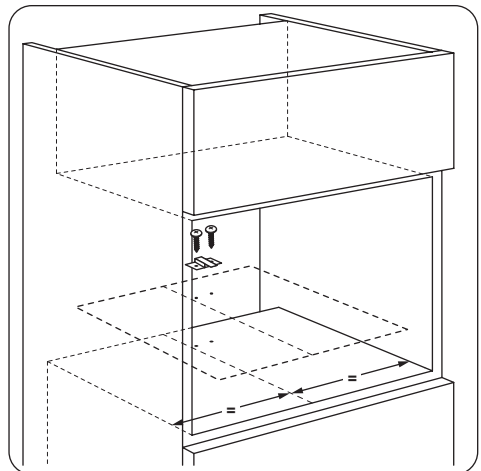
1. Patikrinkite, ar baldo matmenys atitinka įrengimo atstumus.



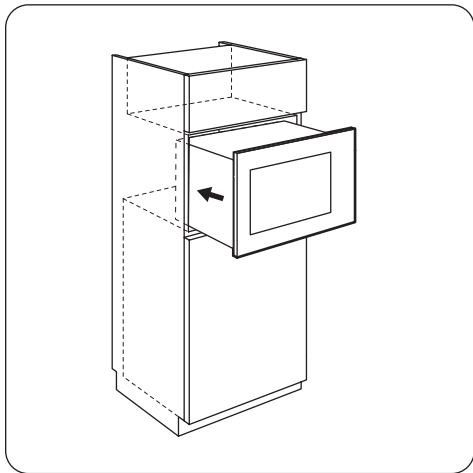
### Įrengimo atstumai

Matmuo	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	340
D	18

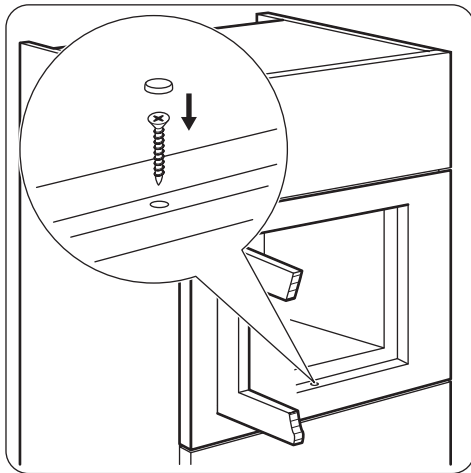
2. Dėkite šablona ant spintelės apačios ir pažymėkite varžtų sukimo taškus. Nuimkite šablona ir pritvirtinkite laikiklį varžtais.



3. Įrenkite prietaisą. Įsitinkinkite, ar laikiklis fiksuoja prietaiso galą.



4. Atidarykite dureles ir varžtu pritvirtinkite prietaisą prie spintelės.



## Aplinkosauga

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu ♻️. Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta.

Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu ⚠️ pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.



### Pakavimo medžiagos

Pakavimo medžiagos yra ekologiškos ir jas galima perdirbti. Plastikinės dalys yra pažymėtos tarptautinėmis santrumpomis, pavyzdžiui, PE, PS ir pan. Išmeskite pakavimo medžiagas į atliekų tvarkymo punktuose specialiai šiam tikslui skirtus atliekų surinkimo konteinerius.

## Spis treści

---

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	75	Przydatne rady i wskazówki	84
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	78	Konserwacja i czyszczenie	84
Opis urządzenia	79	Rozwiązywanie problemów	85
Przed pierwszym użyciem	80	Instalacja	86
Codzienna eksploatacja	80	Ochrona środowiska	87
Korzystanie z akcesoriów	83		


Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

---

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

### Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

 **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane przez dorosłą osobę lub osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta nie powinny zbliżać się do pracującego lub stygnącego urządzenia. Łatwo dostępne elementy urządzenia mocno się nagrzewają.

- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Urządzenie i jego przewód zasilający nie mogą znajdować się w zasięgu dzieci poniżej ósmego roku życia.

## **Ogólne zasady bezpieczeństwa**


- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:
  - kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
  - gospodarstwa rolne;
  - hotele, motele i inne obiekty mieszkalne (jako wyposażenie dla klientów);
  - obiekty noclegowe.
- Podczas pracy urządzenia jego wnętrze mocno się nagrzewa. Nie dotykać elementów grzejnych w urządzeniu. Podczas wyjmowania i wkładania akcesoriów lub naczyń należy zawsze używać rękawic kuchennych.
- Nie czyścić urządzenia za pomocą myjek parowych.
- Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
- Jeśli drzwi lub uszczelki drzwiowe są uszkodzone, nie wolno korzystać z urządzenia, dopóki nie zostanie ono naprawione przez kompetentną osobę.
- Tylko kompetentna osoba może przeprowadzać czynności serwisowe lub naprawcze wiążące się z koniecznością zdjęcia osłony chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym.
- Nie należy podgrzewać płynów ani innej żywności w zamkniętych pojemnikach. Mogą one eksplodować.

- Należy stosować wyłącznie akcesoria i naczynia przeznaczone do kuchenek mikrofalowych.
- Podgrzewając żywność w pojemnikach z papieru lub tworzywa należy doglądać urządzenia, ponieważ występuje zagrożenie zapłonem.
- Urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz ogrzewanie poduszek termicznych, pantofli, gąbek, wilgotnych tkanin lub podobnych materiałów może spowodować obrażenia ciała, zapłon lub pożar.
- W razie pojawienia się dymu należy wyłączyć urządzenie, wyjąc wtyczkę, utrzymywać zamknięte drzwi, aby zdusić płomień.
- Podgrzewanie napojów w mikrofalówce może doprowadzić do ich opóźnionego wrzenia. Przy obchodzeniu się z pojemnikiem należy zachować ostrożność.
- Zawartość butelek dla niemowląt oraz słoiczków z pokarmem dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć, aby zapewnić równomierną temperaturę pokarmu przed spożyciem oraz aby nie dopuścić do oparzenia.
- Nie wolno gotować jaj w skorupkach ani podgrzewać całych ugotowanych jaj w urządzeniu, ponieważ mogą one eksplodować, nawet po zakończeniu działania mikrofal.
- Urządzenie należy regularnie czyścić i usuwać wszelkie pozostałości żywności.
- Nieutrzymywanie kuchenki w czystości może prowadzić do uszkodzenia powierzchni obudowy urządzenia i w konsekwencji do ograniczenia jego żywotności oraz do zaistnienia niebezpiecznej sytuacji.
- Należy zwrócić uwagę na minimalne wymiary szafki (jeśli dotyczy). Patrz rozdział poświęcony instalacji.

- Podczas obsługi urządzenia ozdobne drzwi powinny być otwarte (jeśli dotyczy).
- Do czyszczenia szyb w drzwiach nie należy używać ściernych środków czyszczących ani ostrych, metalowych myjek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może skutkować pęknięciem szkła.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub inna wykwalifikowana osoba.


## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### Instalacja

 **Ostrzeżenie!** Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Nigdy nie ciągnąć urządzenia za uchwyt.
- Zachować minimalne odstępstwa od innych urządzeń i mebli.
- Należy zadbać o to, aby meble itp. znajdujące się obok urządzenia i nad nim spełniały odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.
- Boki urządzenia powinny sąsiadować z urządzeniami lub meblami o tej samej wysokości.


### Podłączenie do sieci elektrycznej

 **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Urządzenie musi być uziemione.

- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci za pomocą przedłużacza, należy sprawdzić, czy przedłużacz ma prawidłowe uziemienie.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Przy odłączaniu urządzenia nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

### Zastosowanie

 **Ostrzeżenie!** Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub wybuchu.

- Urządzenie należy używać w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie opierać się na otwartych drzwiach urządzenia.

- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani nie przechowywać produktów w jego wnętrzu.

### Konserwacja i czyszczenie

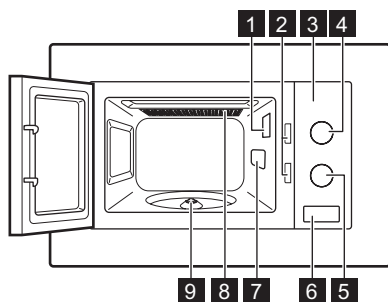
- ⚠ **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Nie dopuszczać do gromadzenia się na powierzchniach uszczelniających drzwi resztek potraw ani pozostałości środków czyszczących.
- Pozostałości tłuszczu lub potraw w urządzeniu mogą stać się przyczyną pożaru.

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Używać wyłącznie neutralnych detergentów. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Stosując aerozol do piekarników należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa umieszczonych na opakowaniu.

### Utylizacja

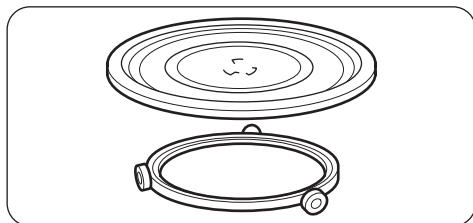
- ⚠ **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.

## Opis urządzenia



- 1 Oświetlenie
- 2 Blokada zabezpieczająca
- 3 Panel sterowania
- 4 Pokrętko regulacji mocy
- 5 Pokrętko minutnika
- 6 Otwieranie drzwi
- 7 Pokrywa falowodu
- 8 Grill
- 9 Walek talerza obrotowego

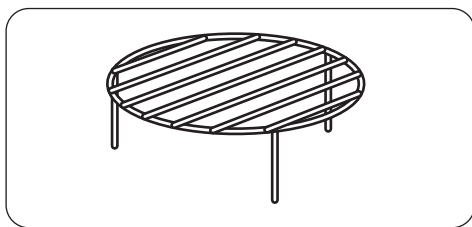
### Akcesoria



#### Zestaw talerza obrotowego

Szklana taca do gotowania oraz prowadnica rolek.

- i** Do przygotowywania żywności w urządzeniu należy zawsze używać zestawu talerza obrotowego.



## Podstawa do grillowania

Do grillowania żywności oraz przyrządzania potraw z wykorzystaniem trybu łączonego.

## Przed pierwszym użyciem

**!** **Ostrzeżenie!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### Czyszczenie wewnętrzne

- Wyjąć wszystkie akcesoria z urządzenia.

## Codzienna eksploatacja

**!** **Ostrzeżenie!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### Włączanie i wyłączanie urządzenia

- Ustawić odpowiednią moc za pomocą pokrętki regulacji mocy.
- Ustawić czas za pomocą pokrętki minutnika – spowoduje to automatyczne uruchomienie urządzenia.
- Aby wyłączyć urządzenie:
  - można poczekać, aż urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy pokrętło minutnika osiągnie położenie **0**;
  - obrócić pokrętło minutnika w położenie **0**;
  - nacisnąć uchwyt otwierania drzwi. Urządzenie zatrzymuje się automatycznie. Zamknąć drzwi, aby kontynuować gotowanie. Tej opcji można użyć do sprawdzania stanu żywności.Gdy pokrętło minutnika dotrze do położenia **0**, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

**!** **Uwaga!** Urządzenie nie może pracować, gdy nie ma w nim żywności.

- Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić urządzenie.

**Ważne!** Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”.

## Ogólne informacje na temat korzystania z urządzenia

### Informacje ogólne:

- Po wyłączeniu urządzenia pozostawić w nim żywność na kilka minut.
- Przed rozpoczęciem przyrządzania potrawy należy usunąć opakowanie z folii aluminiowej, metalową tackę itp.

### Gotowanie:

- W miarę możliwości należy gotować produkty pod przykryciem w naczyniach odpowiednich do używania w kuchenke mikrofalowej. Potrawę można gotować bez przykrycia, jeśli ma być chrupiąca.
- Należy uważać, aby nie rozgotować potrawy poprzez ustawienie za wysokiego poziomu mocy lub zbyt długiego czasu gotowania. Może to spowodować wysuszenie, przypalenie lub zapalenie się potrawy.
- Nie gotować w urządzeniu ślimaków w muszlach ani jajek w skorupkach, ponieważ mogą eksplodować. Przed smażeniem jajek należy nakłuć ich żółtka.
- Przed gotowaniem produktów ze „skórką”, takich jak ziemniaki, pomidory czy kielba-



- ski, należy kilkakrotnie ponakłuwać je widelcem, aby nie eksplodowały.
- Schłodzoną lub mrożoną żywność należy gotować dłużej.
- Potrawy z sosem wymagają okresowego mieszania.
- Warzywa o zwartej strukturze, takie jak marchew, groszek czy kalafior należy gotować w wodzie.
- Większe kawałki należy obrócić na drugą stronę po upływie połowy czasu gotowania.
- W miarę możliwości należy pokroić warzywa na kawałki podobnej wielkości.
- Używać płaskich, szerokich naczyń.
- Nie używać naczyń z porcelany, ceramiki lub fajansu zaopatrzonych w małe otwory (np. na uchwyty) lub mającymi nieszkliwione dna. Wilgoć znajdująca w otworach może po podgrzaniu spowodować pęknięcie naczyń.
- Szklana taca do gotowania pełni funkcję powierzchni służącej do podgrzewania potraw i płynów. Jest ona niezbędna do prawidłowego działania kuchenki mikrofalowej.

### Rozmrażanie mięsa, drobiu i ryb:

- Mrożoną żywność pozbawioną opakowania należy położyć na odwróconym małym talerzu, umieszczonym w większym pojemniku, tak aby umożliwić spływanie cieczy powstającej podczas rozmrażania.

- Obrócić żywność w połowie czasu rozmrażania. W miarę możliwości rozdzielić, a następnie wyjąć kawałki, które zaczęły się rozmrażać.

### Rozmrażanie masła, porcji tortu i twarogu:

- Nie rozmrażać tych produktów całkowicie w urządzeniu, lecz dokończyć rozmrażanie w temperaturze pokojowej. Zapewnia to bardziej równomierne efekty. Przed rozpoczęciem rozmrażania należy usunąć wszystkie metalowe lub aluminiowe elementy opakowania.

### Rozmrażanie owoców i warzyw:

- Nie rozmrażać całkowicie w urządzeniu warzyw i owoców, które będą poddawane dalszej obróbce jako produkty surowe. Dokończyć ich rozmrażanie w temperaturze pokojowej.
- Można użyć wyższej mocy mikrofal, aby gotować warzywa i owoce bez ich uprzedniego rozmrażania.

### Dania gotowe:

- Gotowe dania można przygotowywać w urządzeniu jedynie wtedy, gdy ich opakowanie nadaje się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Należy przestrzegać wskazówek producenta żywności podanych na opakowaniu (np. zdjąć metalową pokrywkę i nakłuć plastikową folię).

### Odpowiednie naczynia i materiały

Naczynie/materiał	Kuchenka mikrofalowa			Grillowanie
	Rozmrażanie	Podgrzewanie	Gotowanie	
Szkló i porcelana odporne na wysoką temperaturę (bez metalowych elementów, np. Pyrex, szkło żaroodporne)	X	X	X	X
Szkló i porcelana nieodporne na wysoką temperaturę <sup>1)</sup>	X	--	--	--
Szkló i szkło ceramiczne z materiałów odpornych na wysoką i niską temperaturę (np. Arcoflam), ruszt grilla	X	X	X	X
Ceramika <sup>2)</sup> , fajans <sup>2)</sup>	X	X	X	--

Naczynie/materiał	Kuchenka mikrofalowa			Grillowanie
	Rozmrażanie	Podgrzewanie	Gotowanie	
Tworzywo sztuczne odporne wysoką temperaturę do 200°C <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Karton, papier	X	--	--	--
Folia spożywcza	X	--	--	--
Folia do pieczenia z zamknięciem nadającym się do kuchenek mikrofalowych <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Metalowe naczynia do pieczenia, np. emalowane lub żeliwne	--	--	--	X
Formy do pieczenia lakierowane na czarno lub z powłoką silikonową <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Blacha do pieczenia ciasta	--	--	--	X
Naczynia do przyrumieniania, np. talerz Crisp lub Crunch	--	X	X	--
Potrawy gotowe w opakowaniach <sup>3)</sup>	X	X	X	X

1) Bez srebrnych, złotych i platynowych elementów oraz metalowych dekoracji








2) Bez kwarcowych lub metalowych elementów oraz szkliva z zawartością metalu

3) Należy przestrzegać wskazówek producenta dotyczących maksymalnej temperatury.

**X odpowiednie**

**-- nieodpowiednie**

### Tabela ustawień mocy

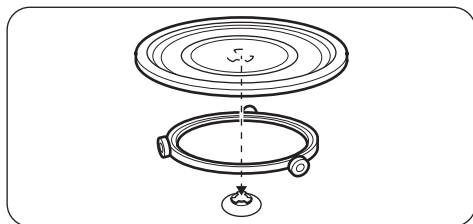
Symbol	Ustawienie mocy	Moc
	Niski poziom	119 W
	Średnio-niski poziom / Rozmrażanie	252 W
	Średni poziom	385 W
	Średnio-wysoki poziom	539 W
	Wysoki poziom	700 W
	Grill	800 W
<b>Tryb łączony</b>		
	Tryb łączony 1	20% mikrofales, 80% grill

Symbol	Ustawienie mocy	Moc
 2	Tryb łączony 2	30% mikrofałe, 70% grill
 3	Tryb łączony 3	40% mikrofałe, 60% grill

## Korzystanie z akcesoriów

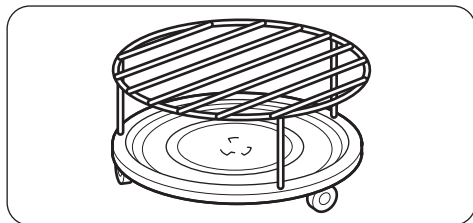
**!** **Ostrzeżenie!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### Wkładanie zestawu talerza obrotowego



1. Umieścić prowadnicę z rolkami centralnie nad wałkiem talerza obrotowego.
2. Umieścić szklany talerz do gotowania na prowadnicy z rolkami

### Wkładanie podstawki do grillowania



Umieścić podstawkę do grillowania na zestawie talerza obrotowego.

**!** **Uwaga!** Nie należy gotować żywności bez zestawu talerza obrotowego. Należy wyłącznie używać zestawu talerza obrotowego dostarczonego z urządzeniem.

**i** Nie wolno gotować żywności umieszczonej bezpośrednio na szklanej tacy do gotowania.

## Przydatne rady i wskazówki

### Wskazówki dotyczące korzystania z mikrofal

Problem	Środek zaradczy
Nie można znaleźć informacji na temat ilości przyrządzanej potrawy.	Sprawdzić podobny produkt spożywczy. Wydłużyć lub skrócić czas gotowania zgodnie z następującą zasadą: <b>Podwójna ilość = prawie podwójna ilość czasu, połowa ilości = połowa czasu</b>
Potrawa wyszła za sucha.	Ustawić krótszy czas gotowania lub wybrać niższą moc mikrofal.
Po upływie ustawionego czasu potrawa nie jest jeszcze rozmrożona, podgrzana bądź ugotowana.	Ustawić dłuższy czas gotowania lub wybrać wyższą moc mikrofal. Większe potrawy wymagają dłuższego czasu gotowania.
Po upływie czasu gotowania potrawa jest za gorąca przy brzegu, a w środku jeszcze nie gotowa.	Następnym razem należy wybrać niższą moc i dłuższy czas. W połowie gotowania należy wymieszać potrawę, np. zupę.

Podczas gotowania ryżu lepsze efekty można osiągnąć, stosując płaskie, szerokie naczynie.

#### Rozmrażanie

Pieczeń zawsze należy rozmrażać tłustą stroną skierowaną na dół.

Nie należy rozmrażać przykrytego mięsa, ponieważ może to spowodować ugotowanie zamiast rozmrożenia.

Całe sztuki drobiu zawsze należy rozmrażać pierśią skierowaną na dół.

#### Gotowanie


Zawsze należy wyjmować zamrożone mięso i drób z chłodziarki przynajmniej 30 minut przed gotowaniem.

Pozostawić mięso, drób, ryby i warzywa przykryte po gotowaniu.

Nanieść nieco oleju lub stopionego masła na rybę.

Dodać 30-45 ml zimnej wody na każde 250 g warzyw. Przed gotowaniem pociąć świeże warzywa na równe kawałki. Wszystkie warzywa gotować pod przykryciem.

### Konserwacja i czyszczenie

 **Ostrzeżenie!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

#### Podgrzewanie

Pakowane potrawy gotowe należy zawsze podgrzewać zgodnie z instrukcją zamieszczoną na opakowaniu.

#### Grillowanie

Grillować płaskie potrawy na środku podstawki do grillowania.

Obrócić potrawę po upływie połowy ustawionego czasu i kontynuować grillowanie.

#### Tryb łączony

Tryb łączony pozwala zachować chrupkość potraw.

Po upływie połowy ustawionego czasu obrócić potrawę i kontynuować gotowanie.

Dostępne są 3 ustawienia trybu łączonego.

Każde ustawienie łączy funkcje kuchenki mikrofalowej i grilla z różnymi wartościami czasu i poziomu mocy.

#### Uwagi dotyczące czyszczenia:


- Przód urządzenia należy myć miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

- Do czyszczenia powierzchni metalowych należy używać zwykłego płynu do mycia naczyń.
- Po każdym użyciu należy oczyścić wnętrze urządzenia. Dzięki temu można łatwiej usunąć zabrudzenia i uniknąć ich przypalenia.
- Trudne do usunięcia zabrudzenia należy usuwać za pomocą specjalnego środka do czyszczenia.
- Należy regularnie czyścić wszystkie akcesoria i pozostawić je do wyschnięcia. Do

czyszczenia należy użyć miękkiej ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

- Aby zmiękczyć trudne do usunięcia pozostałości, należy gotować szklankę wody z pełną mocą mikrofal przez około 2-3 minuty.
- Aby usunąć zapachy, dodać do szklanki wody 2 łyżeczki soku z cytryny i gotować z pełną mocą mikrofal przez 5 minut.

## Rozwiązywanie problemów

 **Ostrzeżenie!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
Urządzenie nie działa.	Nie włożono wtyczki do gniazda elektrycznego.	Podłączyć urządzenie do zasilania.
Urządzenie nie działa.	Zadziałał bezpiecznik w skrzynce bezpieczników.	Sprawdzić bezpiecznik. Jeśli bezpiecznik zadziała więcej niż jeden raz, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie nie działa.	Drzwi urządzenia nie zostały prawidłowo zamknięte.	Sprawdzić, czy nic nie blokuje drzwi.
Nie działa oświetlenie.	Żarówka jest przepalona.	Należy wymienić żarówkę.
W urządzeniu występuje iskrzenie.	Wewnątrz znajdują się metalowe naczynia lub naczynia z metalowymi elementami.	Wyjąć naczynie z urządzenia.
W urządzeniu występuje iskrzenie.	Wewnątrz znajdują się metalowe pręty lub folia aluminiowa dotykająca wewnętrznych ścianek urządzenia.	Pręty ani folia nie mogą dotykać wewnętrznych ścianek urządzenia.
Zestaw talerza obrotowego wydaje odgłosy szorowania lub obcierania.	Pod szklaną tacą do gotowania znajduje się jakiś obiekt lub zanieczyszczenie.	Wyczyścić obszar pod szklaną tacą do gotowania.
Urządzenie przestaje działać bez wyraźnego powodu.	Nieprawidłowe działanie.	Jeśli taka sytuacja powtórzy się, należy skontaktować się z centrum obsługi klienta.

Jeżeli rozwiązanie problemu we własnym zakresie nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem obsługi klienta.

Dane niezbędne dla punktu obsługi klienta znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Zalecamy wpisanie danych w tym miejscu:

Model (MOD.)

.....

Numer produktu (PNC)

.....

Numer seryjny (S.N.)

.....

## Instalacja

**!** **Ostrzeżenie!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

**!** **Uwaga!** Nie blokować otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia.

**!** **Uwaga!** Nie podłączać urządzenia do przedłużaczy lub adapterów wtyczek. Może to spowodować przeciążenie i w rezultacie pożar.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w zabudowie.
- Szafka, w której znajduje się urządzenie, nie może mieć tylnej ścianki.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł pary, gorącego powietrza lub chlapiącej wody.
- Po transportowaniu urządzenia w niskiej temperaturze, nie włączać go od razu po instalacji. Należy pozostawić urządzenie w temperaturze pokojowej, aby osiągnęło temperaturę otoczenia.

### Instalacja elektryczna

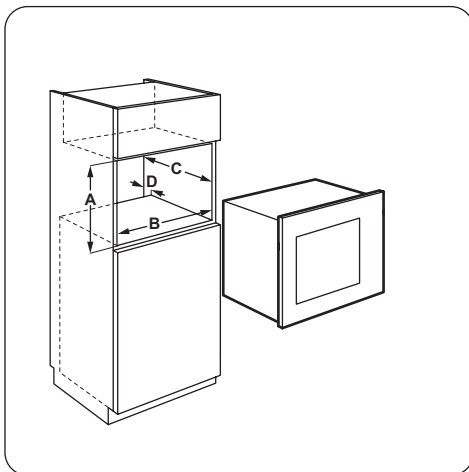
**!** **Ostrzeżenie!** Instalację elektryczną musi wykonać wykwalifikowana osoba.

**i** Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, które zawarto w rozdziale „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z wtyczką.

**!** **Uwaga!** Minimalna wysokość instalacji wynosi 85 cm.

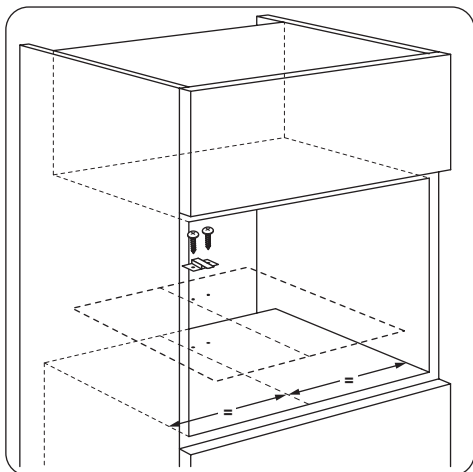
1. Sprawdzić, czy meble spełniają wymagania dotyczące wymiarów podczas instalacji.



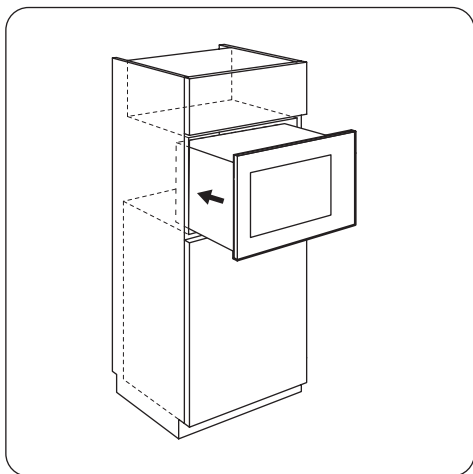
### Wymagania dotyczące wymiarów podczas instalacji

Wymiar	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	340
D	18

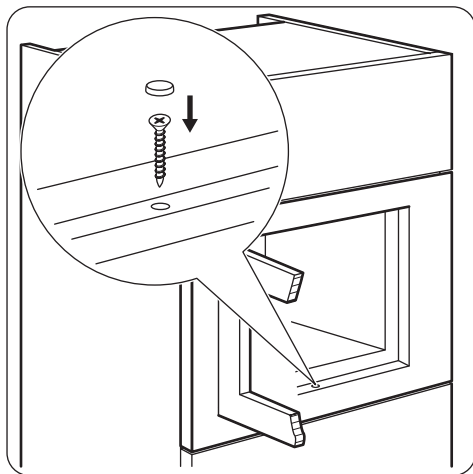
2. Umieścić szablon na spodzie szafki i zaznaczyć miejsca na wkręty. Zdjąć szablon i przymocować uchwyt za pomocą wkrętów.



3. Zamontować urządzenie. Upewnić się, że tylna część urządzenia prawidłowo zablokowała się w uchwycie.



4. Otworzyć drzwi i przymocować urządzenie za pomocą wkrętu.



## Ochrona środowiska

Materiały oznaczone symbolem ♻️ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.

Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno

wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem ☒ razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.



### Materiały opakowaniowe

Materiały, z których wykonano opakowanie, są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu. Elementy z tworzyw sztucznych oznaczono międzynarodowymi skrótami,

takimi jak PE, PS itp. Materiały opakowaniowe należy utylizować, wyrzucając je do odpowiedniego pojemnika udostępnionego przez komunalny zakład utylizacji odpadów.



## Índice de materias

---

Información sobre seguridad _____	89	Consejos útiles _____	97
Instrucciones de seguridad _____	91	Mantenimiento y limpieza _____	98
Descripción del producto _____	93	Solución de problemas _____	98
Antes del primer uso _____	93	Instalación _____	99
Uso diario _____	94	Aspectos medioambientales _____	100
Uso de los accesorios _____	96		


Salvo modificaciones.

## Información sobre seguridad

---

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

### Seguridad de niños y personas vulnerables

 **Advertencia** Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con la supervisión de una persona que se responsabilice de su seguridad.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando esté funcionando o enfriándose. Las piezas de fácil acceso están calientes.
- Si el aparato dispone de dispositivo de seguridad para niños, se recomienda activarlo.
- Evite que un niño lleve a cabo la limpieza y el mantenimiento de usuario sin la supervisión adecuada.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

## Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares como:
  - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - granjas;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos de tipo hostales o pensiones.
- El aparato se calienta cuando está en funcionamiento. No toque las resistencias del aparato. Utilice siempre guantes de horno cuando introduzca o retire accesorios o utensilios refractarios.
- No utilice un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento, corte la corriente eléctrica.
- Si la puerta o sus juntas estuvieran dañadas, no utilice el aparato hasta que un técnico cualificado lo haya reparado.
- Únicamente una persona competente puede realizar tareas de reparación o mantenimiento que impliquen la extracción de la tapa que protege frente a la exposición a la energía de microondas.
- No caliente líquidos ni otros alimentos en recipientes herméticos, ya que podrían explotar.
- Utilice solamente utensilios aptos para hornos de microondas.
- Cuando caliente alimentos en recipientes de papel o plástico, vigile el aparato por la posibilidad de incendio.
- El aparato está pensado para calentar alimentos y bebidas. Secar alimentos o prendas, o calentar mantas térmicas, zapatillas, esponjas, paños húmedos o similares puede conllevar riesgo de lesiones o incendios.
- Si emite humo, apague o desenchufe el aparato y deje la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas

- Las bebidas que se calientan en el microondas pueden romper a hervir bruscamente en contacto con el aire; extreme la precaución cuando manipule los recipientes.
- Para evitar quemaduras, compruebe siempre la temperatura y agite o mezcle los tarros o botes de alimentos infantiles calentados antes de consumirlos.
- Los huevos duros o con cáscara no se deben calentar en el aparato, ya que pueden explotar incluso después de que el microondas termine de calentar.
- El aparato se debe limpiar periódicamente y los restos de alimentos se deben eliminar.
- Si no se mantiene limpio el aparato, podría deteriorarse la superficie y afectar negativamente a la vida útil del aparato y posiblemente provocar situaciones de riesgo.
- Preste atención a las dimensiones mínimas del armario (en su caso). Consulte el capítulo de instalación.
- El aparato se debe utilizar con la puerta decorativa abierta (en su caso).
- No utilice limpiadores abrasivos ásperos ni rascadores de metal afilado para limpiar la puerta de cristal si no quiere arañar su superficie, lo que podría hacer que el cristal se hiciese añicos.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.



## Instrucciones de seguridad

### Instalación




**Advertencia** Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- El aparato es pesado, tenga cuidado siempre cuando lo mueva. Utilice siempre guantes de protección.
- No tire nunca del aparato sujetando el asa.
- Respete siempre la distancia mínima entre el aparato y los demás electrodomésticos y mobiliario.
- Asegúrese de que el aparato se instala debajo y junto a estructuras seguras.


- Los laterales del aparato deben colocarse junto a otros aparatos o muebles de la misma altura.

## Conexión eléctrica

 **Advertencia** Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- Todas las conexiones eléctricas deben realizarlas electricistas cualificados.
- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coincidan con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Si utiliza un cable prolongador para conectar el aparato a la toma de corriente, asegúrese de que el cable está conectado a tierra.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico para cambiar un cable de red dañado.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.


## Uso

 **Advertencia** Riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o explosiones.

- Utilice este aparato en entornos domésticos.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Cerciórese de que los orificios de ventilación no están obstruidos.


- No deje nunca el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.
- No ejerza presión sobre la puerta abierta.
- No utilice el aparato como superficie de trabajo ni use el interior como almacenamiento.

## Mantenimiento y limpieza

 **Advertencia** Riesgo de lesiones, incendio o de ocasionar daños al aparato.

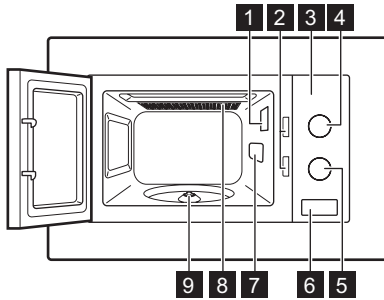
- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Limpie periódicamente el aparato para evitar el deterioro del material de la superficie.
- Limpie inmediatamente cualquier salpicadura o resto de limpiador para impedir que se acumule en las superficies del ajuste con la puerta.
- Los restos de comida o grasa en el interior del aparato podrían provocar un incendio.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- Si utiliza aerosoles de limpieza para hornos, siga las instrucciones del envase.

## Desecho

 **Advertencia** Existe riesgo de lesiones o asfixia.

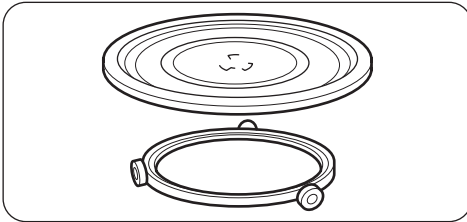
- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.

## Descripción del producto



- 1 Bombilla
- 2 Sistema de bloqueo de seguridad
- 3 Panel de control
- 4 Mando de ajuste de potencia
- 5 Mando del temporizador
- 6 Abridor de la puerta
- 7 Cubierta de guíaondas
- 8 Grill
- 9 Eje del plato giratorio

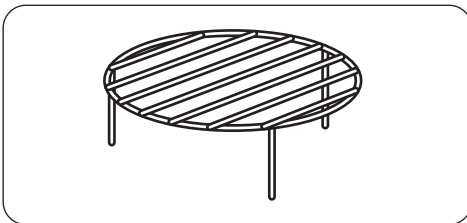
## Accesorios



### Conjunto giratorio

Bandeja de cocción de cristal y guía de rodillos.

- i** Utilice siempre el plato giratorio para preparar los alimentos en el aparato.



### Rejilla del grill

Para asar a la parrilla y cocción combinada.

## Antes del primer uso

**!** **Advertencia** Consulte los capítulos sobre seguridad.


### Limpieza inicial

- Retire todas las piezas del horno.

- Limpie el horno antes de utilizarlo por primera vez.


**Importante** Consulte el capítulo "Mantenimiento y limpieza".

## Uso diario

 **Advertencia** Consulte los capítulos sobre seguridad.

### Encendido y apagado del aparato

1. Gire el mando de ajuste de la potencia para seleccionar un ajuste.
2. Gire el mando del temporizador para ajustar una hora; de esta forma el aparato se activa automáticamente.
3. Para desactivar el aparato puede:
  - esperar hasta que el aparato se desactive automáticamente cuando el mando del temporizador alcance la posición **0**.
  - girar el mando del temporizador a la posición **0**.
  - presionar el abridor de la puerta. El aparato se para automáticamente. Cierre la puerta para seguir la cocción. Use esta opción para examinar el alimento.Cuando el mando del temporizador alcanza la posición **0**, se emite una señal acústica.

 **Precaución** No deje funcionar el aparato sin alimentos en el interior.

### Información general sobre la utilización del aparato

#### General:

- Después de apagar el aparato, deje reposar el alimento unos minutos.
- Retire los envoltorios de papel de aluminio, contenedores de metal, etc. antes de preparar los alimentos.

#### Cocción:

- En la medida de lo posible, cocine alimentos cubiertos con material apto para uso en microondas. Cocine alimentos sin tapar solamente si desea un resultado crujiente.
- No recocine los platos ajustando una potencia y un tiempo demasiado elevados. Los alimentos se pueden secar, quemar o arder en algunos lados.
- No utilice el aparato para cocinar huevos o caracoles con la cáscara, ya que pueden es-

tallar. Para los huevos fritos, piche primero las yemas.

- Pinche los alimentos con piel como las patatas, los tomates o las salchichas varias veces con un tenedor antes de cocinarlos para que no estallen.
- Los alimentos congelados o refrigerados necesitan más tiempo de cocción.
- Los platos que contienen salsa se deben remover de vez en cuando.
- Las verduras que tienen una estructura sólida, como las zanahorias, los guisantes o la coliflor, se deben cocinar en agua.
- Dele la vuelta a los trozos grandes a la mitad del tiempo de cocción.
- En la medida de lo posible, corte las verduras en trocitos de igual tamaño.
- Use platos llanos y anchos.
- No utilice recipientes de porcelana, cerámica o barro cocido que tengan pequeños orificios, p. ej., en las asas o fondos sin vidriar. La humedad que se transfiere a los orificios puede hacer que el recipiente se agriete o rompa al calentarse.
- La bandeja de cristal es un espacio de trabajo para calentar alimentos o líquidos. Es necesario para el funcionamiento del microondas.

#### Descongelar carne, aves o pescado:

- Coloque el alimento congelado sin desenvolver en un plato pequeño vuelto del revés con un contenedor debajo para recoger el líquido de descongelación.
- Dé la vuelta al alimento a la mitad del tiempo de descongelación. En la medida de lo posible, divida y retire las piezas que han empezado a descongelarse.

#### Descongelar mantequilla, porciones de tarta o requesón:

- No descongele el alimento completamente en el aparato y deje que se descongele a temperatura ambiente. De esta forma se obtiene un resultado más uniforme. Retire completa-

mente los embalajes o envoltorios de aluminio antes de descongelar.

### Descongelar frutas y verduras:

- No descongele completamente las frutas y verduras que se van a preparar cuando están crudas aún en el aparato. Deje que se descongelen a temperatura ambiente.
- Puede utilizar una potencia superior del microondas para cocinar frutas y verduras sin descongelarlas primero.

### Platos preparados:

- Puede cocinar platos preparados en el aparato únicamente si su envase es apto para microondas.
- Debe seguir las instrucciones del fabricante impresas en el envase (p. ej., retirar la tapa de metal y pinchar la película de plástico).

### Recipientes y materiales adecuados

Material/recipiente	Microondas			Grill
	Descongelar	Calefacción	Cocinar	
Vidrio y porcelana para horno (sin componentes de metal, p. ej., Pyrex, vidrio térmico)	X	X	X	X
Vidrio y porcelana no aptos para horno <sup>1)</sup>	X	--	--	--
Vidrio y vitrocerámica de material apto para horno y congelación (p. ej., Arcoflam), parrilla	X	X	X	X
Cerámica <sup>2)</sup> barro cocido <sup>2)</sup>	X	X	X	--
Plástico resistente al calor hasta 200 °C <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Cartón, papel	X	--	--	--
Película para alimentos	X	--	--	--
Película de asado con cierre apto para microondas <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Fuentes de metal, p. ej., esmalte, hierro fundido	--	--	--	X
Moldes, barniz negro o revestimiento de silicona <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Bandeja	--	--	--	X
Recipientes para tostar, p. ej., Crostino o plato Crunch	--	X	X	--
Platos preparados con embalaje <sup>3)</sup>	X	X	X	X

1) Sin plata, oro, platino ni decoraciones de metal










2) Sin cuarzo ni componentes metálicos, o vidriado que contenga metales.

3) Siga las instrucciones del fabricante acerca de las temperaturas máximas.


**X apto**

**-- no apto**

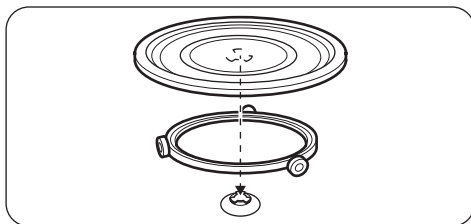
## Tabla de ajustes de potencia

Símbolo	Ajuste de potencia	Potencia
	Ajuste bajo	119 W
	Medio bajo / Descongelar	252 W
	Hecho al punto	385 W
	Medio alto	539 W
	Alto	700 W
	Grill	800 W
<b>Cocción combinada</b>		
	Cocción combinada 1	20 % Microondas, 80 % Grill
	Cocción combinada 2	30 % Microondas, 70 % Grill
	Cocción combinada 3	40 % Microondas, 60 % Grill

## Uso de los accesorios

 **Advertencia** Consulte los capítulos sobre seguridad.

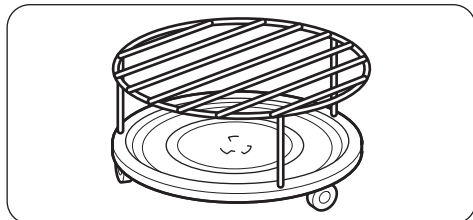
### Inserción del plato giratorio



1. Coloque la guía de rodillos alrededor del eje giratorio.
2. Coloque la bandeja de cristal sobre la guía



## Colocación de la rejilla del grill



Coloque la rejilla del grill sobre el plato giratorio.

**!** **Precaución** No cocine alimentos sin el plato giratorio. Utilice únicamente el conjunto giratorio suministrado con el aparato.

**i** No cocine nunca los alimentos directamente sobre la bandeja de cristal.

## Consejos útiles

### Consejos para el microondas

Problema	Solución
No hay datos para la cantidad de alimentos preparados.	Busque alimentos similares. Aumente o reduzca el tiempo de cocción según la regla siguiente: <b>Doble de cantidad = casi doble de tiempo, mitad de cantidad = mitad de tiempo</b>
El alimento se ha secado demasiado.	Ajuste un tiempo más corto o seleccione una potencia más baja.
El alimento aún no se ha descongelado, calentado o cocinado una vez transcurrido el tiempo.	Ajuste un tiempo más largo o seleccione una potencia más alta. Tenga en cuenta que los platos más grandes necesitan más tiempo.
Transcurrido el tiempo de cocción, el alimento se ha sobrecalentado en los bordes pero no se ha hecho en el centro.	La próxima vez seleccione una potencia más baja y un tiempo más largo. Remueva los líquidos a la mitad del tiempo, p. ej., la sopa.

Se obtienen mejores resultados para el arroz con platos llanos y anchos.

### Descongelar

Descongele siempre el asado con la grasa hacia abajo.

No descongele carne tapada, ya que podría cocinarse en lugar de descongelarse.

Descongele siempre pechugas de ave enteras hacia abajo.

### Cocinar

Saque siempre la carne y las aves frías del frigorífico al menos 30 minutos antes de cocinarlos.

Deje tapados la carne, las aves, el pescado y las verduras después de la cocción.

Unte un poco de aceite o mantequilla fundida en el pescado.

Añada 30 – 45 ml de agua fría por cada 250 g de verduras. Corte las verduras en pedazos del mismo tamaño antes de cocinarlos. Cocine todas las verduras con una tapa sobre el recipiente.

### Recalentar

Cuando recaliente comida preparada envasada siga siempre las instrucciones que figuran en el envase.

## Grill

Ase los alimentos de poco espesor en el centro de la rejilla del grill.

Dé la vuelta al alimento a la mitad del tiempo establecido y continúe el asado.


## Cocción combinada

Utilice la Cocción combinada para mantener crujientes determinados alimentos.

A la mitad del tiempo de cocción, dé la vuelta a los alimentos y continúe.

Existen 3 modos de Cocción combinada. Cada modo combina las funciones de microondas y de grill en diferentes periodos de tiempo y niveles de potencia.

## Mantenimiento y limpieza


 **Advertencia** Consulte los capítulos sobre seguridad.

### Notas sobre la limpieza:

- Limpie la parte delantera del horno con un paño suave humedecido en agua templada y jabón neutro.
- Limpie las superficies metálicas con un producto no agresivo.
- Limpie el interior del horno después de cada uso. Así podrá retirar la suciedad más fácilmente e impedirá que se queme.

- Elimine la suciedad resistente con limpiadores especiales.
- Limpie periódicamente todos los accesorios y déjelos secar. Utilice un paño suave humedecido en agua templada y jabón neutro.
- Para reblandecer los restos difíciles, hierva un vaso de agua a potencia máxima durante 2 a 3 minutos.
- Para eliminar olores, eche 2 cucharaditas de zumo de limón en un vaso de agua y hierva a máxima potencia durante 5 minutos.

## Solución de problemas

 **Advertencia** Consulte los capítulos sobre seguridad.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El horno está apagado.	Encienda el aparato.
El aparato no funciona.	El aparato no está enchufado.	Enchufe el aparato.
El aparato no funciona.	Se ha fundido un fusible de la instalación doméstica.	Revise el fusible. Si el fusible salta más de una vez, póngase en contacto con un electricista cualificado.
El aparato no funciona.	La puerta no está bien cerrada.	Asegúrese de que nada bloquea la puerta.
La bombilla no funciona.	La bombilla es defectuosa.	La luz se debe cambiar.
Hay chispas en el interior del aparato.	Hay platos de metal o platos con marco de metal.	Retire el plato del aparato.
Hay chispas en el interior del aparato.	Hay pinchos o láminas de aluminio que tocan las paredes internas.	Asegúrese de que los pichos o láminas no toquen las paredes internas.
El conjunto del plato giratorio emite ruidos o rechina.	Hay algún objeto o suciedad debajo de la bandeja de cristal.	Limpie la zona bajo la bandeja.
El aparato deja de funcionar sin motivo aparente.	Hay un fallo de funcionamiento.	Si esta situación se repite, llame al centro de servicio al cliente.

Si no lograra subsanar el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de asistencia al cliente.

Los datos que necesita para el centro de asistencia al cliente se encuentran en la placa de características del aparato.

Es conveniente que anote los datos aquí:

Modelo (MOD.)

.....

Número de producto (PNC)

.....

Número de serie (S.N.)

.....

## Instalación

**⚠ Advertencia** Consulte los capítulos sobre seguridad.

**⚠ Precaución** No bloquee los orificios de ventilación. De lo contrario, el aparato se puede sobrecalentar.

**⚠ Precaución** No conecte el aparato a adaptadores o prolongadores. Pueden producirse sobrecargas o riesgo de incendio.

- El aparato está diseñado exclusivamente para uso integrado.
- El armario incorporado no debe tener pared posterior detrás del aparato.
- Coloque el aparato alejado de vapores, aire caliente y salpicaduras de agua.
- Si transporta el aparato a lugares fríos, no lo encienda inmediatamente tras la instalación. Déjelo a la temperatura ambiente para que absorba el calor.

### Instalación eléctrica

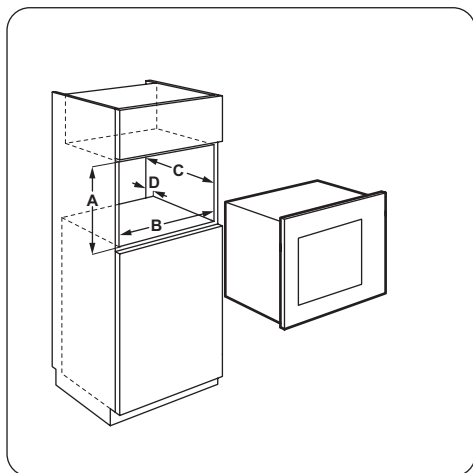
**⚠ Advertencia** Deje la instalación eléctrica en manos de un profesional cualificado.

**i** El fabricante declina toda responsabilidad si la instalación no se efectúa siguiendo las instrucciones de seguridad del capítulo "Información sobre seguridad".

El aparato se suministra con enchufe y cable de red.

**⚠ Precaución** La altura de instalación mínima es de 85 cm.

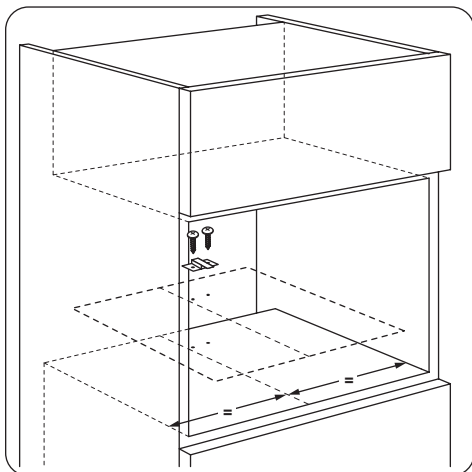
1. Asegúrese de que las dimensiones del mueble se adaptan a las distancias de instalación.



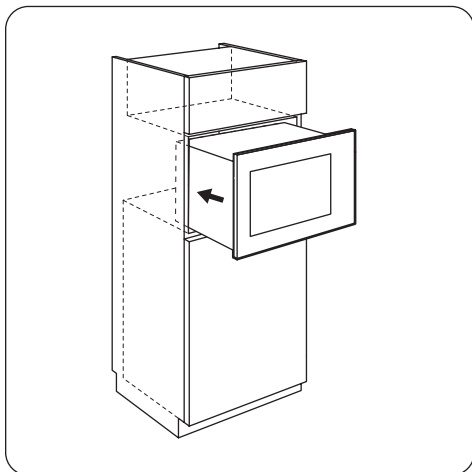
### Distancias de instalación

Medidas	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	340
D	18

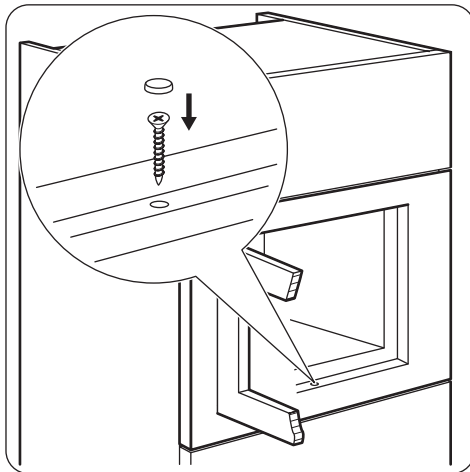
2. Coloque la plantilla en el fondo del armario y marque los puntos para los tornillos. Retire la plantilla y sujete la abrazadera con los tornillos.




3. Instale el aparato. Asegúrese de que la abrazadera bloquea la parte posterior del aparato.



4. Abra la puerta y sujete el aparato al armario con un tornillo.



## Aspectos medioambientales

Recicle los materiales con el símbolo ♻️ . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto

a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



#### Material de embalaje

El material de embalaje es respetuoso con el medio ambiente y reciclable. Las piezas de

plástico están identificadas con abreviaturas internacionales, tales como PE, PS, etc. Deseche el material de embalaje en los contenedores destinados a tal fin por los servicios de limpieza.







[www.zanussi.com/shop](http://www.zanussi.com/shop)



892963109-A-242013